

EPERJESI LAPOK

POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 12 K., félévre 6 K.,
negyedévre 3 K. — f. Hirdetési díj: Háromhastós petit-sor egyszeri hirdetése 30 fillér; többhastós hirdetésért jutányosabb. Nyilvántartás: minden sor 40 fillér.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, ... az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomdája Eperjesen. Fő-utca 59. sz.

Márczius Idusán!

Idestova 27 éve veszek részt Eperjesen — évek hosszú során át hazafias imákkal önállóan is szerepelve — márczius idusának hazafias iskolai ünnepélyein. Népszerűkké váltak azok legújabbban, főleg fő- és középiskolai ünnepélyeink, városunkban, a melyeket közönségünk is oly szívesen keres föl évről-évre. Buzdulunk, lelkesedünk és okulunk azokon! És méltán! A szabad érzésben és gondolatban nyilvánuló nemzeti újjászületésünknek, a szabad, modern Magyarország megszületésének öröm- és emlékünnepe ez, mely ama nagy napon lerontá azokat a szolgásgszülte társadalmi választófalakat, a melyek a régi rendiség örökségeként a hazafit a hazafitól, a testvért a testvértől elválasztván: az ép és egészséges magyar nemzeti vérkeringésnek akadályai valának.

De hát fölfogjuk-e valójában e nagy nemzeti ünnepünknek valódi, komoly jelentőségét?! Egységes nemzet vagyunk-e ma már, s a nemzet fogalma immár beleolvadt a haza fogalmába?! Korántsem.

Mindig boszant, ha márczius 15-ikén az ünnepélyeken «száguldozó paripákról és dúló csatákról» szaval a mi ifjúságunk s fölcsereleli nemzeti újjászületésünk vértelen aktusát a későbbi önvédelmi harcz szomorú és fölemelő tényeivel. Nem véres forradalmat akart márczius 15-ike 1848-ban, hanem azt, hogy ez a haza nyelv- és vallásfelekezeti különbség nélkül mindnyájunknak édesanyja lehessen, minden fiának a szeretetet, a kenyeret, a jogot és a szabadságot megadja. Mert hát egységes nemzet

nélkül magyar földünk csak birtok vagy ország, nem pedig haza; a nemzet haza nélkül pedig csak tömeg, sereg, nem pedig nemzet és állam.

Aztán az is bánt, hogy — sajnos — csak ünnepelni tudunk fényesen s még erősebb hangon szónokolni. Még mindig beszélő és nem dolgozó nemzet vagyunk. Sőt volt idő, a midőn egyes erőshangú hazafiak, sőt egyes pártok kizárólag magukénak tartották márczius idusának ünnepét. Nagyon könnyen itélünk valakinek hazafias érzése, gondolkozása és cselekvése fölötte, holott ma már, hál' Istennek, nem annyira szónokolni, bor mellett szavalni, vagy — Isten ments — meghalni, mint inkább élni és munkálkodni kell a hazáért mindannyiunknak. Ide, Európa közepére, két erős népáramlat közé helyezett bennünket a Gondviselés, s ezt a helyet méltán betölteni erős, hazafias munkát és hazafias áldozatkésztséget igényel. A míg e hivatásunkat betöltjük, addig élünk, ellenesetben megszűnik hazafias, kulturális jelentőségünk és jogosultságunk. Nemzetfentartók és építők legyünk mindannyian e hazában a munka által. Ezt kívánja tőlünk márczius idusának magasztos ünnepe!

És végül, van-e ma már egységes nemzetünk?! Valljuk-e és a szerint élünk, hogy «egy a mi atyánk, ti pedig testvérek vagytok»? Lerontotta-e márczius 15-ike azokat a szolgásgszülte választófalakat, a melyek a hazafit a hazafitól, a testvért a testvértől elválasztván, máig is akadályai nemzeti egyéniségünk egységes kifejlődésének?! Megszűntek-e az ádáz politikai széthúzások és nagyhangú pártoskodások a nemzetiségek és — legújabbban a tanári társadalomban is — vallásfelekezetek

között?! A feketék s a vörösek harcza, no meg a sok kivándorlás nem gyöngíti-e egységes nemzetünket?! Tanultunk-e 1848. óta hazánk fölemelő, tényekben gazdag történeteiből, hogy mit kell követnünk és mit kell kerülnünk?! Tanultunk-e Muhi, Mohács és a szabadságharcok szomorú tanulságaiból?! Ismerjük-e a takarékoság erényét, a midőn minden téren erőnkön túl költekezünk?! Bőjti időszakban vagyunk, vessen csak számot mindenki magával és a maga viszonyaival! E tekintetben szomorú árnyképek vonulnak el naponként a mi szemek előtt. Növeli legújabbban a bajt az is, hogy ma már, a márczius 15-iki hagyományokkal ellenkezőleg, a «történelmi osztály» és a művelt, intelligens «polgári elem» között is lappang az ellentét s kitörni készül az egységes haza és nemzet rovására a viaskodás az egész vonalon.

De ne rekrimináljunk! Inkább azon legyünk, hogy magyar hazánkban a közbátorság (főleg az ifjúságban), a munka, a kölcsönös béke, az erkölcsi erő és a valódi, erkölcsileg nevelt és fegyelmezett szabadság viruljanak; és szíveinkből távoztassuk el politikai, vallás- és nyelvkülönbség nélkül a békétlenséget, a széthúzást és a gyűlölséget! A hazaszeretet, a nemzeti egység tudata s a kölcsönös türelem egyetértő országa lakozzék mibennünk és minközöttünk most és mindenkoron! Szívleljük meg az Írás ama igaz és komoly szavát, hogy «az az ország, mely fiaiban meghasonlik, elpusztul!» Elég példát idézhetnénk erre a történelemből. Azt keressük e hazában, összes társas-viszonyainkban, a mi egyesít, nem pedig azt, a mi elválaszt bennünket egymástól!

TÁRCZA.

Márczius 15.

Megünnepelünk téged mindenütt,
Hazánk felbredésének lehullott,
Önvérében megfürdött hajnal csillaga.
Az ünnepségre porlepett szekrényből
Előkerül sok féltve őrzött
Triolor, kalpag és kokárda,
Sőt ősi kard is néha-néha még.
És mindenütt testvérként egyesülünk
És esküdözünk unos-untalan
A rég nem látott, soh'sem élvezett,
Csak elképzelt és ébren álmodott,
Valónak látott, — m még így is édes —
Holtig tartó: magyar-szabadságunkra.
Köszöntelek! te szép, te szent, dicső!
Te börtönünket átszellőztető,
Dohos levegőt frissel felcserelelő,
Tiszavirágként feltűnő napunk!
Köszöntelek! Ma néked ünneped van
S mikor utolsó lobban a rakétánk
S görögtűzünk is végleg oda van,
— Megrészegedve a tavaszi légtől —
Holnap ismét a börtönünkbe bújunk,
S viseljük néma megadással
Türelmesen, tovább a ráncszabott
S nekünk oly jó, pompásan illő,
Lerázhatatlan, mindörökké tartó
— De megszokott: kedves bilincseket.

inceli Szóts András.

CARAFFA.

— 1687. márczius 5. —

Írta: Kuhárszky László.

(Vege.)

Az ítélet kihirdetése napján Caraffa utasította a város előjáróságát, hogy a kollégium északi oldala előtt azonnal állíttasson vérpadot.

Másnap reggel a kijelölt helyen, Caraffa lakásának ablakai előtt készen állott a vérpad.

Márczius 5-ikén reggel katonaság veszi körül a vérpadot, melyen harmincz zöldruhás bakó várja a szerencsétlen elítélteket.

Az ítélet végrehajtásával megbízott bíró 10 óra körül vezeteti elő a foglyokat.

Az első vértanú Zimmermann Zsigmond, utána következett Keczer, majd Rauscher s végül Baranyai került sorra

A löcsei hóhér Baranyai lefejezésénél valósággal remekelt. Egy villanás, s lehullott a zsoldárt éneklő fő. A hóhér ügyességét tapssal jutalmazta meg egy asszony, ki Caraffa lakásának ablakából gyönyörködött a véres látványosságban.

E nő Caraffa hitvese volt!

A kivégzettek tetemeit azután felnyelgették és Szeben, Bártfa, Lőcse és Kassa felé vezető országutakon kifüggesztették, a véres fejeket pedig a városon kívül álló pellengérré szegezték ki.

A vért megízlelő vadállat friss vére szomjazik. A vértit Caraffa is újabb áldozatokra vágyik.

Alig ocsudik fel a város lakossága a véres látvány után, máris lánczra fűzik a polgárok legjavát. Csakhamar börtönbe kerül Medvezky Sámuel és Schönleben György, mindkettő városi tanácsos, Keczer Gábor, a

vértanú fia és veje Sárosi Márton, Fleischhacker György volt városi bíró, a tizenkét éve világtalan Gut Zsigmond, Weber Dániel és testvére Frigyes és Székely András gazdag birtokosok.

De nemcsak a város polgársága tölti be a város börtöneit, hanem a zsoldosok bebarangolják a felvidéki megyéket és Boros krónikája szerint «szemtelen kárörömmel fűzik bilincsre a megrémült polgárokat, rettegés ostorozá a felmegyék lakóit; a nemesség erdőkbé, hegyekbe rejtett, sokan Lengyel- és Erdélyországba szökének, elkerülendők az iszonyatos poroszok üldözéseit. És megteltek a börtönök s a bakók lakjai annyira, hogy a foglyok magán polgárok lakjaiba rendeltettek csukatni. Egy bírótársnak személyes érdekeltsége elegendő ok volt a foglyok kivégeztetésére, valakinek gazdagsága halálát elkerülhetetlenné tette, mert az ingóságokban a feladók, poroszok és bírák osztzkodtak».

Így fűzték rablánczra azután Palásthy Gábor nyitrai nemesembert, Bezegh Györgyöt, Thököly egykori tanácsosát, a zólyomi vagonos Radvánszky Györgyöt, Feja Györgyöt, Kassa város volt bíráját és Turóczvármegye egyik legelőkelőbb nemesét, Róth János és Székely András gazdag birtokosokat és Bertók Jánost.

A vallatások most is a kínzókamra legválogatottabb eszközei segítségével történtek, úgy, hogy az alig 34-éves Sárosi beleőrült kínjaiba.

Természetes, hogy e szerencsétlenek felett is kimondott a halálos ítélet, melyet márczius 20-ikán Bécsből egy futár megerősítve hozott vissza, mely azután az áldozatok előtt a szokott módon kihirdettetett.

A bakók vérengző munkája 22-ikén ment végbe. Legelső áldozat Keczer Gábor, kinek lehullott feje

Legyen végre-valahára a magyar hazafiság ne üres és hangzatos frázis, hanem valódi hazaszeretet és élő valóság; valóság az igazság keresésében, a felvilágosodás és a türelem gyakorlásában és terjesztésében, a mély vallásosság ápolásában, a tiszta erkölcsi élet folytatásában, a nemes és hazafias munkában élő hitben s a vallásfelekezetek, nemzetiségek és politikai pártok békés egyetértésében!

Íme, ilyen érzelmekkel ünnepeljük márczius idusát! Legyen ez az ünnep a hazát és a nemzetet igazán szeretők szívének méltó összedobbanása! Föl a szent harcra a munkában, a hazaszeretben és az egyetértésben! Hazám ifjúsága, Neked kell itt előljárnod! —k.

Szinyei Merse Pál.

Szinyei Merse Pál életét és művészetét méltatta dr. Lázár Béla a Szépészeti Egyesület javára megtartott érdekes előadásában. Azon osztatlan elismerés és csodálat, mely ezen nagy művész pályafutását kíséri, természet-szerűen fokozott visszhangra talált nálunk, mert hiszen Szinyei Sáros megye gyermeke, és azon dicsőség és hír, mely nevét kíséri, részben a megyére is áthárul.

Szinyei pályafutása és sorsa közös mind azon nagy művészek életével, kiket koruk annak idején megérteni és méltányolni nem volt képes és a kik ennek folytán szárny-szegetten mondtak le hivatásukról és átadták egy időre a teret azon avatatlanoknak, kik vakon és siketen, minden újítás- és haladástól elzárják magukat, de a kik utóvégre is tehetlenségükkel és a kor haladásánál fogva félreállni kénytelenek. A művészet és megértés két különálló dolog, bármily paradoxonnak lássék is az, mégis igaz, hogy a nagy alkotás elismerésre nem szokott találni. A közönség nem rendelkezik a szükséges szakértelemmel, a pályatársak pedig minden új emberben, kinek nagyságát érzi, ellenfelet látnak és létezését az ellenségeskedés és intrika minden eszközével megghiúsítani igyekeznek. A közönségnek a műalkotásban csak a csinos, illetve az tetszik, a mit szűk látkörével felfogni és megérteni képes. A mi a rendes sablontól eltér, ott a tudatlanság vakmerőségével kész ítélni s oly alkotásra, mely évtizedes

tanulmány, szorgalom és genialitás eredménye, vállvonogatva napirendre tér a helyett, hogy magyarázatot kérne és nem a művészen látná a hibát, hanem jóhiszeműen bevallaná, hogy bizony egy műalkotás megítélésére nem elegendő, hogy valakinek szemé legyen, de szükséges, hogy a szemé lásson is.

Dr. Lázár Béla Szinyei Merse Párról tartott rendkívül szép és alapos tanulmányában méltatta Szinyeit, mint festőt, de foglalkozott általában a 60-as évek azon festői mozgalmával, mely forradalmi jelentőségű a festészet történetében és végeredményében a modern festők győzelmével végződött.

Szinyei tanulmányait Münchenben, mint Piloty tanítványa kezdte, de egyénisége nem engedte azt, hogy alárendelje magát oly felfogásnak, mely lelkületével nem fért össze és Böcklin hatása alatt elfordult tanárától és önállóan foglalkozott színproblemájával. A forradalmi láz úgy a francia, mint a német művészeket megragadta, az egyéniség tért kívánt. Belátják a festők, hogy szakítani kell az akadémiai festéssel, mely nem a természet szemléletén és tanulmányozásán, de meghatározott sablonok követésén alapszik, ezen alapon az egyéniség teljesen kivész és a tanár szolgáló utánpótlása oly általánossá válik, hogy minden iskola követői úgyszólván egyformán festének. A természet vizsgálata oda vezetett, hogy rájöttek arra, hogy a műteremben festett sötét-színű tájképek nem felelnek meg a természet ragyogó színharmóniájának és mindenki igyekezett ki a szabad természetbe, hogy ott a nyílt ég alatt vizsgálják a színhatásokat, a tonusokat és a valeuröket. Courbet az első, a ki szakít azon felfogással, mely a természetben egyes színeket lát, ő többet; szintonusokat észlel, egységes színfelületeket, melyek a képben dominálnak és a tárgyakat is egy egységes színhatásba vonják be. De Courbet-t csak az árnyékok színes voltának harmoniája foglalkoztatja, a szín problemája, vagyis miként hatnak a testek a teljes napfényben, miképp fokozódnak a színek a fény behatása által és végül miképp módosulnak az árnyékok színei a szomszédos színek által, ezen színproblema megfejtése Szinyei hervadhatatlan érdeme. Szinyeitől különállóan a francia mesterek: Manet, Monet, Cezane is foglalkoznak plein air festéssel és meg is oldják a kérdést, de

hiányzik a megértés és úgy ők, mint Szinyei elismerést nem találnak. Midőn mesterünk 1872. évben «Majális» című képével, mely az új irányt képviseli, a nagyközönség elé lép, nemcsak nem talál elismerést, de oly súlyos kritikában van része, hogy kedvét veszti és félredobja paletáját.

Évtizedeknek kellett eltelnie, míg a szébbeliek, de maga a nagyközönség is tanult látni és a mester megérkezettnek látja az időpontot, hogy magáról életjelt adjon. Most már osztatlan az elismerés és örömmel látjuk, hogy a mester minden rekrimináció nélkül, derült nyugalommal festi azon színharmoniókat, melyek a természetet egy szebb alakban mutatják be. A tarka színfoltok oly képeket szuggerálnak lelkünkbe, melyek nem fényképei a természetnek, de melyek egy művészlélek belső szellemvilágának reprodukciói.

Még csak Szinyei Párról, mint emberről kívánok néhány szóval említést tenni; teszem azt azon jogon, mert alkalmam volt a mester kedves társaságát huzamosabb időn át élvezhetni. Ha igaz az, hogy a stílus jellemzi az embert, bátran állíthatjuk a festőkre, hogy képeik egyúttal saját képmásuk.

Azon nyugalom és derűtség, mely Szinyei minden képén végigvonul, jellemzi a mestert mint embert is. Sohasem tapasztaltam, hogy nyugalomból egykönnyen ki lehetett volna hozni, nála a hallgatás elegendő sújtó válasz volt. Egyébként szeretia humort és éles szatírával képes a mesterséges tekintélyeket ledönteni. De ha nem is tekintélyimádó, a valódi nagyságokat elismeri, sőt bámulja. Önmagáról, csalódásairól és sikereiről nem szeret beszélni és egyáltalán festői kérdésekről laikusokkal nem beszél. Az életet filozófiával teszi elviselhetővé. Emlékszem, hogy különösen figyelmembe ajánlotta Nietzschet, az akaratfilozófia ezen nagy hirdetőjét. Ha a mester tüneményes pályafutására, de különösen azon szokatlan jelenségre tekintek, hogy művészi életét úgyszólván kétszer éli át, igazolva látom Nietzschet abban, hogy az egyedül reális dolog az életben az akarat, és hiszem, hogy festői sikerében nagy része van erős, hajthatatlan akaraterejének.

Dr. Horovitz Gyula.

a vérpádon végiggurulva, Keczerék egyik juhászában lábához esett. A juhász a véres fővel ellilant, s megmentette gazdája fejét a további gyaláztatástól.

Keczer sógora, a tébolyodott és a vér láttára dühöngő Sárosi követte. Utána Fleischhacker, majd Medveczky következett, kinek fejét a fáradt bakó csak háromszori csapás után tudta felmutatni a néma, könyező néptömegnek.

Május 9-ikén ismét patakokban foly a pártütővér. E napon Wéber, Feja Dávid, Bezege György és Bertók János fejeztetett le. Hogy pedig Feja, mint kassai ember ne egyedül haljon meg, Caraffa okvetlenül még egy kassai áldozatra vágyott. A poroslók csakhamar ráakadtak Lányi Sámuel kassai mészárosra, ki épp akkor Eperjesre vásárra jött. A szegény ember minden kihallgatás nélkül, rongyos vászonöltönyben hurcoltatott a vépadra és Feja után lefejeztetett.

Radvánszky testét vállalat közben szinte megsütötték, úgy, hogy a szerencsétlen lefejezése előtt kiszendvedett. Április 22-ikén a poroslók a hullát tisztességben megőszült hajánál fogva hurcolták a vesztőhelyre, hol a rothadásnak indult tetem fejbőre elvált a koponyától. Mindazonáltal a bakó levágta a halott jobbkeze fejét, testét pedig felnyelte s a város kapui fölé szegezte.

Valamennyi áldozat között legjobban járt Roth, kit neje 10.000 talléron mentett meg a szörnyű haláltól.

Caraffa börtönei eme mészárlások után sem ürültek ki. Véres keze már az ország nagynevű fiaira is ránehezedett. Szunyog Gáspár, Ollik György, Szirmai Miklós, Raksányi János, Géczy István, Berthóti Ferencz, Kende Márton, Feigel Péter, Keczer Miklós, Géczy János és még többen várták penészes börtöneikben a bakó látogatását.

S ha Caraffa féltelenségében nem megy annyira, hogy még a hős badeni Lajos herceg testvérét, az ausztriai hadak akkori fővezérét, Hermann herceget az összeesküvés gyanújába nem keveri, úgy bizonyára ezek a foglyok is a vértanúk sorsára kerülnek.

Csak hogy Hermann, midőn megtudta, hogy Caraffa már utána is nyújtogatja véres kezét, csatlakozott azon követséghez, mely a császár elé járult, hogy leplezze Caraffa törvénytelenégeit, rettenetes kegyetlenségeit.

Lipót megdöbbsent, mikor Eszterházy Pál nádor, majd Hermann s végül Bercsényi és Barkóczy László okmányokkal bebizonyították, hogy a törvényték elnöke mily nagy mértékben él vissza hatalmával, s lefestették Caraffa törvénytelen mészárlásait.

A kihallgatásnak nyomban megvolt az eredménye,

mert nemcsak Caraffa utasított, hogy a foglyokkal szemben minden további eljárást azonnal szüntessen be, de a törvényték további működése is felfüggesztett, s a visszaélések megvizsgálására pedig egy bizottság nevezetett ki.

Csak hogy a bizottság tagjai Kinsky és Strattmann embereiből kerültek ki, kik a helyett, hogy e kegyetlen embert bűnösnek mondták volna, egyszerűen ártatlannak minősítették és minden vád alól felmentették.

Az igazságnak ily arculcsapása után nem következhetett más, mint hogy a meghurcolt Caraffa, a legutóbbi időben teljesített *hasznos szolgálataiért* kellőképpen megjutalmazassék.

És ez csakhamar be is következett, mert Lipót hűséges emberét egész Felsőmagyarország várainak igazgatójává és tábornagygyá, majd titkos tanácsossá s aranygyapjas vitézzé nevezte ki.

Caraffa tehát, a mint szokás ma mondani, fölfelé bukott, sőt 1693-ban ismét egy újabb és nem remélt kitüntetés éri.

Ugyanis II. Károly spanyol király magtalansága folytán, Franciaország és Ausztria reményt táplált a spanyol trónra. A diplomáciai tárgyalások végleges elintézésére oly egyént keresett a kormány, ki Lipót

SPITZER MÓR

saját készítményű férfi-, nő- és gyermek-ruha telepe, elsőrangú angol úri-szabósága
Eperjes, Fő-utca 57. sz.

Új rendszer!

Szigorúan szabott árak.
Minden darabon legolcsóbb
ár feltüntetve. :: ::

Üzleti elv:

kis haszon =
= nagy forgalom!



Elsőrendű szolid és olcsó kiszolgálás garantálva!

Spitzer-féle tavaszi Bleriot- és Skotch-felöltők utólráthetnek!
Új! Új! Félig kész öltöny, mely 2 óra alatt saját mértékre elkészül!

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

Meghívó

az Eperjesi Széchenyi-körnek 1911. márczius 12-ikén, vasárnap d. e. 11 órakor, a köri felolvasások kistermében tartandó

33-ik

rendes közgyűlésére.

Eperjes, 1911. február 25.

Dr. Ghillány Imre s. k., elnök. Semsey Boldizsár s. k., ügyvezető-elnök.
Dr. Wallentynyi Samu s. k., titkár.

A gyűlés tárgyai:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkári jelentés.
3. Számvizsgáló-bizottság jelentése a pénztár állapotáról.
4. Jövő évi költségelirányzat megállapítása.
5. Tisztújítás.
6. Esetleges indítványok.

A kisszebeni választmány haziestéje. Lasztóky Margit úrh az általa márczius 4-ikén rendezett hangversenyen oly műsorral lépett a közönség elé, a mely valósággal követeli a komoly, abszolút kritikát. Semmi koncesszió. Sem neki magának, sem a szereplőknek. Az első pontot Para Imre gimn. tanár felolvasása töltötte be, a ki helyesen, a Kör céljának megfelelően, intencziójához képest választotta felolvasása tárgyát, és változatos képekben, megkapón, üdén, kifejezően vázolta az anyát a magyar költészetben, és a felzúgó tapsokat méltán megérdemelte nem mindennapi felolvasásáért. A taps csillapultával a második pont vette kezdetét, és csakhamar Lasztóky Margit úrh. magyar dalai ringattak bennünket. Élvezettel hallgattuk a magyar dalokat, hiszen a magyar dal a mi elemünk, faji jellegünk. Bámulatos hangszínezettel, tökéletes technikával uralkodik a zongorán. Ez az ő világa. Szereti a muzsikát, szereti hangszerét, s csak a zenének él, és a zenéért. Teljes elmélyedéssel és tökéletes megértéssel szólaltatja meg a szerzőket. Minden szépséget megérez és megéreztet. Poétikus lelkületének finom elgondolásait s heves temperamentumának izzó lüktetését egyaránt érvényesíteni tudja. Bársonypuhasággal szól keze alatt a zongora, majd meg csodálatos erővel mennydörög. A mint csak a szerző gondolta. Neha túlságosan szertelenkedő, de heve ránk is átragad, szertelenkedése pedig sohasem bánt Tapsoltunk, lelkünk nem akart betelni játékaival, és ő néhány ráadásal köszönte meg a viharzó tapsokat. Még alig eszméltünk fel, mikor a következő pontul Egyedi Mátyásné úrassz. lépett az emelvényre, és Würsching: »Havasi rózsá»-ját és Beldi: »Katalin» cz. operettjéből a »Czárno belépője»-t énekelte. Hangja kellemes, meleg fényt kapott, a mely beragyogta minden dalát, s gyűjtő erővel hűtött reánk. Igazán tökéletessé vált rendkívül kifinomult előadása, a mely nemcsak őszinte és közvetlen, hanem előkelő és minden ízében modern.

idősebb fia Karoly számára, a kinálkozó alkalmat előnyösen ki tudja majd aknázni.

Kollonics bibornok az udvarnak e fontos hivatás teljesítésére Caraffát ajánlotta, ki a megbízatást meg is kapta.

Caraffa, hogy új hivatásának minél fényesebben megfelelhessen, lemondott összes hivatalairól, s hogy a spanyol udvar előtt minél nagyobb pompában jelenhessen meg, két marokkal szórta az összeharásolt kincseket.

Külföldön készült remek díszfogatait, pompás lovait és nagyszámú cselédjét előre menesztette, ő maga pedig búcsúlátogatásokat tett.

Utolsó látogatása a Bécsben lévő spanyol követnek szólt, kitől azt az értesítést nyerte, hogy a követségi rendtartás szerint a spanyol udvarhoz nem mehet, mert mint nápolyi születésű, egyenes alattvalója II. Károlynak, ki előtt, daczára követi voltának, ülőhelyet nem foglalhat.

Caraffa elhalványult, s némán egy székre rogyott. E közlés a porig alázott kevély ember lelkét annyira megrendítette, hogy e váratlan csapás: el nem viselhetette

Érzéki varázsú hangjával, fölényes tudásával ma mindenkit meghódított. Teljesen megéri és tökéletesen vissza is tudja tükröztetni a dalok poézisét. Asszonyosan finom elgondolásait mesterileg érvényesíti. Gazdag képzeletében szárnyra kelnek a dalköltők gondolatai és mélyen érző lelkén át megfinomulva jutnak el hozzánk. Melegen ünnepeltük, és a taps éneke végével elemi erővel zúdult fel, a mire új és új oldalról mutatta be csillogó tehetségét, és a »hogyvolt» szavaira különösen magyar dalai arattak nagy tetszést. Lasztóky Margit úrh. finom és csodálatosan együttérző zongorakiséréte külön dicséretet érdemel. Maixner Emil joghallgató ügyes kis szinpadai aprósága, Heltai Jenő: »Egy nagyon csinos leány» cz. monolog igen nagy hatást gyakorolt, a melyet kedvesen, rátermettséggel adott elő. Megérezte azt, hogy nem első szereplése, mert igazán otthonos volt az emelvényen. Ügyes játékát, alakítását zajosan megtapsoltuk. A következő és egyúttal utolsó pont Hoffmann Ferencz karmester hegedűjátéka volt, melyet Káldi Soma zeneigazgató kísért zongorán az ő megszokott precizitásával. Drdla »Souvenir»-jét és Hubay: »Hejre Kati»-jét játszották. Különösen Hoffmann Ferencz karmester bontakozott ki imponáló sokoldalúságával, meglepő hangérékével, biztos hatásméretével. Nem is szólva dologbeli készségéről, kitartásáról, muzsikalitásáról. Technikája vetélkedik a hangszínezéssel, úgy hogy jól esik a talentum ösztönös erejében gyönyörködnünk, a melyet el nem nyűtt a reflexzió, a szándékosság, a számítás, a túlfajtott bravur finomkodása. Teljesen egybeolvadó, nemes stílusú és rendkívül árnyalt játékokat már volt egyszer szerencsénk hallani Tökéletes művészetük mindig igaz gyönyörűség ünnepévé avatja itt-szereplésük napját. Frenetikus tapsorkánra, az »éjen» és a »hogyvolt» szavaira új darabbal kedveskedtek nekünk. Az estély rendezése, mint már az elején említettük, Lasztóky Margit úrh. érdeme. A—n.

H I R E K.

— **Vármegyei közgyűlés.** Sárosvármegye márczius 20-ikán d. e. 10 órakor tartja rendes tavaszi közgyűlését, melynek tárgysorozatából a következő számok tarthatnak számot nagyobb érdeklődésre:

Közeghy Ádám halála folytán megüresedett felsővizközi főszolgabírói, s ennek betöltése esetén esetleg más megüresedő állásnak választás útján leendő betöltése.

Az alispán rendszeres negyedévi jelentése, melyet jövő lapszámunkban ismertetünk meg.

Dr. Berzeviczy Albert köszönő-irata a várm. közönsége részéről történt üdvözlötéséért.

Az eperjesi m. kir. pénzügyigazgatóság előterjesztése az adókievétel- és adófelosztási bizottságok megalakítása iránt.

A kereskedelemügyi minisztérium leirata a várm. közüti alap tulajdonát képező helyi érdekű vasúti törzsrészeknek az állami kincstár tulajdonába való átengedése iránt.

Caraffa szörnyű kudarczáról a császár is értesült, kit azonnai magához hivatott, de az többé ura színe elé nem mehetett, mert kitört rajta az örület.

Rohamai alatt arca eltorzult, ajka folyton érthetetlen szavakat rebeg, majd ágyából kiugorva, kiaszott kezével végigsimítja verejtékes homlokát, rettenetes üvöltésbe tör ki.

Orvosa cselédiség segítségével le akarja ismét fektetni ágyába, de ellentáll, s mikor önként ágya elé ér, összerokkad, kezeit összekulcsolja és elhaló hangon Zimmermann utolsó szavait rebegi: »Ihr Herren, ich bitte um Gnade!»

E pillanatban eszméletlenül terül el a padlón. Az orvos a beteget ágyába fekteti, kinek kezei görcsösen összehúzódnak, melle gyorsan zihálni kezd, s fáradt hangon kiáltja: »Eperjes!... Eperjes!...»

Nemsokára bekövetkezett a haláltusa, s utána a megváltó halál.

A rettenetes szörny nyomorultan, mindenkitől, még saját nejtől is elhagyatva, 1693. márczius 6-ikán adta ki fekete lelkét.

Az elővásárlási jog korlátozása ügyében alkotandó szabályrendelet tervezete.

Vármegyei alkalmazottak napidíjáról szóló szabályrendelet módosítása.

Alispáni előterjesztés a giráltyi járási főszolgabírói hivatal és főszolgabírói lakás részére új helyiségek biztosítása iránt.

Eperjes szab. kir. város véghatározata a tűzérkaszárnya és tűzérsegi löszertár kibővítése ügyében.

Végül Sopronvármegye átirata a Lajtha folyónak osztrák részről tervezett elvezetése tárgyában.

— **Adomány.** Dr. Holénia Gyula főorvos, kórházigazgató kérelmére itt közöljük, hogy egy ismeretlen jószívú felebarát 50 koronát adott az eperjesi tüdőbetegek szanatoriuma részére.

— **Felolvasás.** Dr. Fancsik József márcz. 12-ikén d. u. 6 órakor a Rákóczi Kath. Körben felolvasást tart a sárosmegyei régi korszakról és falakról. A felolvasó bemutatja Török Gyula főgimn. tanár gazdag gyűjtését is.

— **Halálozás.** Vettük és közöljük a következő gyászjelentést: »Mészáros Lajosné szül. Gerevics Ilona és dr. Gerevics Ernő mint gyermekei, Mészáros Lajos mint veje és Mészáros Márta mint unokája — úgy a maguk, mint számos rokonuk nevében is — fájdalomtól lesújtott szívvel tudatják, hogy forrón szeretett atyjok, apósa, nagyatyja: Gerevics Gusztáv nyug. áll. főgimn. igazgató, márcz. 10-ikén éjjel 11 óra után, életének 72 évében, rövid szenvedés és a halotti szentsége ájtatos felvétele után elhunyt. A boldogult drága halottnak földi maradványai márczius 12-ikén d. u. 3 órakor fognak a gyászházból (Ferencziak-tere), a gör. kath. szentegyház szertartásai szerint, a helybeli sírkertben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő sz. mise a gör. kath. székesegyházban hétfőn délelőtt 9 órakor lesz. Eperjes, 1911. márcz. 11. Emléke örökké élni fog.»

— **Hazafias ünnepélyek.** A Kollégium ifjúsága a »nagy időszak» nemzedékét és eseményeit márczius 14-ikén és 15-ikén a következő műsorral ünnepli: Márczius 14-ikén este a Jogásztudományi fakultásmenet rendez, melynek végével a »Fekete sas» erkélyéről Fekete György joghallgató szaval, Demeter Lénárd joghallgató pedig beszédet mond. Márczius 15-ikén d. e. 3/4 11 órakor pedig a Kollégium dísztermében: A közönség éneklé a Himnuszot. 1. Krcsméry Gyula, a theol. akad. testület elnöke tartja a megnyitó-beszédet. 2. A kollégiumi tanítóképző ifjúsági énekkara Kapy Gyula tanár vezetésével éneklé Mosonyi M. »Ébresztő» cz. dalát. 3. Koslay Béla, kollégiumi főgimn. VIII. o. t. szavalja Csengey Gusztáv »Márczius 15.» cz., ez alkalomra írt költeményét. 4. Ruttkay-Nedeczky Béla jogásznök tartja az ünnepi beszédet. 5. Klaniczay Gyula, a jogásztud. irodalmi osztályának titkára szavalja Ady Endre »A márcziusi naphoz» cz. költeményét. 6. A kollégiumi főgimn. énekkara Borsody Károly tanár vezetésével éneklé Petőfi S. »A magyar nemzet» cz. dalát. 7. Vietorisz László theol. akad. hallgató szavalja Kosma Andor »A carthagói haragok» cz. költeményét. 8. A kollégiumi tanítóképző zenekara Kapy Gyula tanár vezetésével előadja a Rákóczi-indulót. A közönség éneklé a Szózatot. Eperjes város közönségét szívesen látják.

A kir. kath. főgimnázium Kisfaludi-önképzőköre d. u. 3 órakor, tartalmas program keretében ünnepli a nagy napot.

A Rákóczi Kath. Kör, az 1848. márcziusi nagy idők emlékeztetére márczius 15-ikén, szerdán este 6 órakor rendezi hazafias ünnepélyét a következő műsorral: 1. Kéler B.: Nyitány a »II. Rákóczi Ferencz fogsága» cz. zeneműből; előadja a g. kath. tanítóképző zenekara, Petrik Miklós vezetésével. 2. Ábrányi E.: »A szent nap»; szavalja Kardos Elemér. 3. Ünnepi beszéd; tartja dr. Hodinka Tivadar. 4. Farkas Imre és Lajos: »A vén cigány», melodráma; előadja Andrássy Miklós, zongorán kíséri Létray Kálmán. 5. Lányi E.: »Édes hazám»; éneklé a Kör dalárdája, Moyzes Miklós vezetésével. Belépti-díj nincsen; szabad bemenet.

A kir. gör. kath. tanítóképző ifjúsága is fényes ünnepélyre készül, a mely márczius 14-ikén d. u. 4 órakor lesz az intézetben.

Bárho!

legyen szükségünk húslévesre (levesekhez, főzelékekhez, mártásokhoz), úgy azt a leggyorsabban, legolcsóbban és legkényelmesebben készítjük a

MAGGI^{féle}

húsléves-koczkából,

Csak a MAGGI névvel és a kereszt-csillag védjeggyel valódi!

Csak forró vízzel kell leönteni!

darabja 5 f.

kiszol-

■■■

utólérhetlenek!

értékre elkészül!

— Ifjúsági magyar-francia irodalmi estély az eperjesi tüdőbeteg-szanatóriuma javára. Április 1-jén délután 6 órakor rendezi az ifjúság második magyar-francia irodalmi estélyét a Kollégium dísztermében. Fokozott lelkesedéssel fogott szép czélja kiviteléhez, és ha a nagyérdemű közönségnek szíves érdeklődése, melylyel törekvéseinket már a múltban is nagy mértékben támogatta, nem marad el, ismét szép eredménnyel segítik előbbre a nagyszerű eszme megvalósítását. A részletes műsort lapunk jövő számában közöljük.

— **Kisszeben sz. kir. város képviselőtestülete** március 6-ikán megtartott közgyűlésén az elhalálozás folytán megüresedett városi tiszt- orvosi állást egyhangúlag dr. Schütze Józseffel, s az újonnan szervezett városi állatorvosi állást pedig Klein Kálmánnal töltötte be ugyan- csak egyhangú választás útján.

— **Ezidei friss töltésű** összes bel- és külföldi ásványvizek már kaphatók Kun Sándor fűszer-, csemege- és ásványvíz-kereskedésében.

— **Bezárt intézet.** Az eperjesi Angolkisasszonyok «Sancta Maria» nevelőintézetét s felsőleányiskoláját, az intézetben előfordult két vörhenyeset miatt, két hétre bezárták.

— **A M. Kárpát-egyesület Eperjesi Osztálya** a Kassa-oderbergi vasút vezérigazgatóságához a nyári menetrend érdekében kérvényt intézett, a mely úgyszólván minden pontjában kedvező elintézésben részesült. Ezek szerint csatlakozást kapunk reggel 3 órakor a Kassáról a Szepességre menő vonathoz, továbbá a Szepességről este Abosra érkező vonathoz is lesz csatlakozás, úgy, hogy körülbelül 9 órakor Eperjesen lehetünk. A többi újítások is figyelemreméltók. A legközelebbi menetrend mind- ezeket már tartalmazni fogja.

— **Elemi népiskolák tanszerbeli felszerelése.** A vallás- és közokt. ü. miniszter az elemi népiskoláknak egyöntetű és czél szerű tanszerbeli felszerelésére nagy súlyt helyezvén, felhívja a községi iskolák iskolaszékeit, hogy e tekintetben forduljanak az Orsz. Paed. Könyvtár és Tanszermúzeum elnökségéhez, a mely erre nézve mindenkor, minden irányban (beszerzési forrás, ár stb.) készséggel ad felvilágosítást, sőt az államsegélyképpen kiosztott tanszer- közök a fentartó számlájára általa is rendelhetők meg azon egységár mellett, a mely mellett az illető az államnak szállítja azt vagy azokat. (Az egységár tekintetében csupán a métermérték-gyűjtemény képez kivételt.)

— **Az Eperjesi Kerületi Munkás-biztosítói Pénztár** f. é. március 26-ikán d. e. 11 órakor (határozatképesség hiányában április 2-ikán d. e. 11 órakor) az eperjesi városháza tanács- termében tartja évi közgyűlést, melynek napirendje a következő: 1. Megnyitás, a közgyűlés szabályszerű egybehívásának és határozatképességének megállapítása. 2. Közgyűlési jegyzőkönyv vezetése és hitelesítése iránti intézkedés. 3. Igazgatóság jelentés. 4. Az 1910. évi zárószámok és statisztikai kimutatások előterjesztése. 5. Felügyelő-bizottság jelentése. 6. Felmentvény megadására vonatkozó határozat. 7. Az 1910. évi fel- lesleg 1/3-ad részének hovatfordítása iránti határozat. 8. Az 1912. évi költségelőirányzat megállapítása és az 1911. évi költségelőirányzat módosítása. 9. Az alap- szabályok 7. és 24. §-ainak módosítása. 10. Az alap- szabályok 22. §-a szerint kellő időben beadott és szabályszerűen 10 pénztári tag által aláírt indítványok. 11. A pénztár kötelekeiből időközben kilépett felügyelő- bizottsági póttag és választott-bíróági pótültnökök vá- lasztása. Választandó: a) a munkaadók csoportjából egy felügyelő-bizottsági póttag és egy választott-bíró- sági pótültnök; b) a biztosított tagok csoportjából két felügyelő-bizottsági póttag és négy választott-bíróági pótültnök.

— **Szalonkázáshoz** töltények 9, 10 és 11 fillérjével darabonként *Theiss* Árminnál Eperjesen, Fő-utca 58 ik sz. alatt kaphatók.

Minden csütörtökön délután 4³⁰—7³⁰-ig

KATONAZENE-HANGVERSENY BERGER kávéházában.

— **Szende Pál szabadelő- adása.** Március 5-ikén d. u. 4 órakor a Kollé- gium nagytermében tartotta szabad-előadását Szende Pál a társadalmi osztályoknak az irodalomra és költé- szetre történő hatásáról. Előadásában végigment az emberiség irodalomtörténeti mozgalmain s rámutatott arra, hogy úgy az ó- és középkorban, mint jelenleg is az írók és a költők mindig az uralkodó társadalom életfelfogásának világnézete és érdekeinek megfe- lelően rendelték alá tollukat. Az ó-korban az epikai költészet kizárólag a fejedelmek dicsőítésében merült el, viszont a romanticizmus az elmúlt idők hőseit s a lovagkor erényeit dicsőíti. A gazdasági küzdelem folytán bekövetkezett társadalmi eltolódások folytán — különösen a francia forradalom behatása következté- ben — a polgárság s az egész nép élete képezi azon tárgyat, melyet a költők s írók dicsőítenek s meg- énekelnek. Hazánkban ezen időre esik Petőfi utólré- hetetlen népies költészet s ezen kor utóhatása szüli br. Eötvös József «Falujegyzője»-t. A legújabb kor a színtelenség kora. Ezt bizonyítja azon körülmény, hogy korszakos írók vagy költők hazánk felmutatni nem képesek. A népszinműirodalom teljesen hanyatló- ban van, mert a népeletnek ott feltüntetett — s német példákön alapuló — reprodukálása a valóságnak meg nem felel s úgy maga a nép, mint műveltebb közön- ságunk ezen műfajtól teljesen elfordult, mert feldolgo- zása a nép jelenlegi életét hamis színben tüntette fel. Előadása végén különösen Ady Endre költészetével foglalkozott, rámutatván arra, hogy tolla a szociális nyomor nagy tömegével foglalkozik s hatása a közön- ségre elvitázhatatlan, a mit az is bizonyít, hogy a paro- disztikus irodalom az ő személyével különösen foglal- kozik. Foglalkozott azonkívül Herczeg Ferenczcel, a ki szerinte egy osztály szolgálatába szegődött tollá- val. Előadásán nagy hallgatóság vett részt.

— **Dr. Iványi Béla felolvasása.** Március 5-ikén d. u. 5 órakor az eperjesi Rákóczi Kath. Kör nagytermében tartotta dr. *Iványi Béla*, a fiatal tudós és író rendkívül érdekes felolvasását marokkói utazásáról. A felolvasó 1905. telén Melillába érkezett. A véletlen folytán Muley-Mohamed (Bu-Hanara) ellenszultán pénzügyminiszterével ismerkedett meg Melilla egyik szállójában, a kinek társaságában harmad- magával az ellenszultán táborába is bejutott. Kilencz napon át volt dr. Iványi Béla az ellenszultán vendége, a ki a fiatal magyar tudóst kapitányi rangra emelte, s szabad járás-kelest biztosított részére katonai tábo- rában. Az ellenszultáni terület igazgatását, a katonai gyakorlatokat, parádákat, az audienciákat, szóval az ottani életet oly színesen, megkapóan, epizódokkal teleshözve festette meg a felolvasó, hogy a szokatlanul nagy számban megjelent közönség többször megszakít- totta a felolvasót tetszésnyilvánításaival. Tünelményes álomot írt le a felolvasó, s oly megkapóan, oly élénken, hogy szinte vele éltük át e szép álomot. A fiatal tudóst és író közönségünk rendkívül szimpatikusan fogadta. Társadalmunk ugyan ismerte már műveiből, hisz Eperjes város múltjának alaposabb ismerője nincsen nála. Ez alkalommal a színes tollú belletristát csodáltuk, a ki élményeit oly megkapó közvetlenséggel tudja megírni, mint kevés írónk. Színesen, ötletesen, fordul- atosan. Üdvözljük a Rákóczi Kör vezetőségét, hogy lehetővé tette dr. Iványi Bélának ily minőségben való bemutatkozását.

— **Különféle friss halak** minden szerdán csütörtökön és pénteken kaphatók Kun Sándor (ezelőtt Holénia) fűszer-, csemege- és halkereskedésében.

— **Vasúti menetrendünk** május 1-jétől több új, előnyös változást fog tartalmazni. A reggeli vonat Budapest irányában Eperjesről 7 óra 40 p.-kor fog indulni, Abosra elesik az eddigi 1/2 órai várakozás s Kassáról is 9 óra 12 p. helyett, már 9 órakor fog indulni s már d. u. 2 órakor fog Budapestre megér-

kezni. A Kassáról reggel 3 ó. 45 p.-kor induló vonat ezentúl nemcsak Héthársig, hanem Orlóig fog közlekedni. Az esti vonat föl fogja venni a Szepességről Eperjesre utazókat s háromszor hetenkint folytatása lesz Héthársig. A délutáni vonat Kassára korábban fog indulni s utána Eperjesről Abosig új vonat lesz, mely a budapesti gyorshoz fog csatlakozni. A májusi menetrend részleteit még nem ösmerjük; ezeket a változásokat örövendésen vesszük tudomásu, s a Ksod. új vezérigazgatójának érdemül tudjuk be. Fölötte kívánatos volna, hogy közönségünknek az Eperjes—Kassa—Budapest közötti közvetlen-kocsi ügyében már régen kifejezett állandó óhaja is teljesüljön.

— **Csodálatos gyorsan és ol- csón** állíthatunk manapság természetes, erőteljes húslevest elő A Maggi-féle kockát egyszerűen leöntjük forró vízzel. Az ily módon nyert húsleves semmiben sem különbözik a házilag készített húslevestől, mert a Maggi féle húsleveskoczk a legjobb, tiszta húsleves száraz alakban, mely már a szükséges só és fűszereket is tartalmazza. Egy koczk egy tányér (1/4 liter) erőteljes húsleveshez elegendő és csak 5 fillérbe kerül. Ügyeljünk a «Maggi» névre és a «keresztcsillag» védjegyre. Más kockák nem a Maggi-czégtől származnak.

— **Mérlegismertető-tanfolyam.** A kassai m. kir. áll. felső ipariskolánál március 27-ikén mérlegismertető-tanfolyam nyílik meg, mely a mérle- gek megítélésére, kipróbálására és kijavítására szüksé- ges elméleti és gyakorlati ismeretek megszerzésére nyújt alkalmat. Ez a tanfolyam lakatos-mesterek számára nyílik meg, és a vidéki mesterekre való tekintettel, nappali oktatással két hétig tart. A tanítás március 27-ikén reggel kezdődik és április 9-ikén ér véget. Az idevágó kereskedelemügyi miniszteri rendelet értelmében a tanfolyam megnyitható, ha legalább 15 hall- gató jelentkezik. Felvételnak lakatosmesterek és esetleg más önálló iparosok. Jelentkezni lehet levél útján az iskola igazgatóságánál március 20-ikáig, mely időpont elmultával az igazgatóság azonnal értesíteni fogja a jelentkezőket arról, hogy a tanfolyam megnyílik-e vagy nem. A jelentkezés alkalmával minden hallgató, tanszerek beszerzésére 2 K.-t fizet; egyéb díj a tan- folyam hallgatásáért nem fizetendő.

— **Sikkasztás aszeszfinomító- ban.** A Sárosvármegyei Mezőgazdasági Szeszter- melők Szeszfinomító- és Szeszértékesítő-Szövetkezete bűnvádi följelentést tett *Molnár Ignác* nevű alkalmazottja ellen, sikkasztás miatt. Az üzleti könyvek átvizsgálása alkalmával eddig mintegy 30,000 korona hiányt állapítottak meg.

— **A ki ételt-italt** 24 óráig változatlanul melegen vagy hidegen akar tartani, vegyen *Theiss* Ármín sportcikk- és játékarú-üzletében *Isola-palackot*, mely már 5 kor. 50 fillér árban is kapható.

— **A flóbertezés áldozata.** *Lopuchovszky* György 14 éves eperjesi fiú a mult napokban madarakra flóbertezett. Vadásztatás közben flóbertje elsült s a golyó baltenyerét járta át. Most a kórházban ápolják.

— **Közgyűlés.** A Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjegyletének eperjesi fiókja március 5-ikén tartotta rendes évi közgyűlést dr. *Holénia* Gyula elnöke alatt. Elnök megnyitójában csodálkozik azon, hogy városunk iparosai, kereskedői között még mindig tapasztalható némi közöny egyletünkkel szemben. Jegyzőkönyv hitelesítőkiül ki lettek küldve Buzásy János, Tar Jenő, dr. Ferbstein Károly, Floegel Antal és Matolcsi Béla tagok. A választmány jelentése szerint az egylet vagyona 6800,000 kor. A tagok száma 130,000. Fiókpénztár 370. Állami támogatás évi 5000 kor. Az egylet 1903. óta rokkantak (962), árvák és özvegyek segítésére 1.160,000 kor.-t fizetett ki. Érde- kesnek tartja megemlíteni, a mit az egylet életképes- ségében nem bízik figyelembe vehetnek, hogy ez a nagyösszegű segélyezés egészen az eddig törtölt és

UHL MATH. virágüzlete

KASSA, Fő-utca 81. sz. ≡ Nyoszolyóleány-csokrok a ruha színe szerint készülnek. ≡

Színházi koszorúk, csokrok, kosarak minden nagyságban és 000 árban. 000

Gyászkoszorúk szalaggal és felirattal minden 000 kivitelen. 000

Virító Cyklamen, mely egész télen virít, darabja 1 korona, szobafenyő (Aurokaria) 4 kor.-tól feijebb, pálmák 1 kor. 20 fill.-től feijebb, virághagymák a legolcsóbb árban.

A legkisebb megrendelés is pontosan és nagy gondnal lesz elkészítve s csomagolva.

☞ Képes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. ☞ Sürgőnyezim: Uhl, Kassa, ☞ Telefon (Interurban) 202.

Ajánlja a legszebb bái csokrokat, legyezőket, mellcsokrokat, laza, drótnélküli csokrokat. ■ Gyönyörű eljegyzési fantasie- tárgyak, különleges menyasszonyi csokrok, a legújabb Bieder- meier-stílen, stikkelt fátol-díszszel.

ERGER
vénházában.

induló vonat
közlekedni.
Eperjesre
Héthársig.
indulni s
budapesti
rend részleteit
örvendetésen
gazdátjának
volna, hogy
Bpest közötti
vezetett állandó

n és ol-
tes, erőteljes
rüen leöntjük
és semmiben
vestől, mert a
szta lúsvéves
és fűszereket
(liter) erőteljes
Ügyeljünk
védjegyre.
naznak.

folyam.
március 27-ikén
hely a mérle-
ására szüksé-
megszerzésére
terek számára
ó tekintettel,
ítás március
én ér véget.
rendelet értel-
alább 15 hall-
rek és esetleg
vel útján az
mely időpont
ítteni fogja a
megnyitlak-e
den hallgató,
B díj a tan-

nomító-
Szeszter-
Szövetkezete
nevű alkali-
eti könyvek
0000 korona

vátozatlanul
gyen *Theiss*
la galacskói,
ató.

ata. Lopu-
ult napokban
ben főbörtje
a kórházban

gi Munkások
kja március
Holénia Gyula
alkozik azon,
még mindig
ei szemben.
Buzásy János,
el Antal és
ntése szerint
tagok száma
tas évi 5000
2), árvák és
ett ki. Érde-
let életképes-
s, hogy ez a
íg törölt és

sokrokat,
fantasie-
abb Bieder-

zülnek. ≡

endelés is
gonddal
omagolva.
rban) 202.

elhalt tagok befizetéseiből, továbbá a kamat- és egyéb jövedelmekből telt ki, míg a jelenlegi rendes fizető tagok által befizetett tagdíjakból nemcsak egyetlen filér nem vétetett igénybe, hanem még a törzsvagyong 261.597 kor. 17 fillérről több, mint a mennyit a tagok a 20, 24 és 30 filléres tagdíj címén fizetnek. A választm. jelentés felolvasása után Schreiber Ignác a maga és tagtársai nevében köszönetét tolmácsolja a fiók választmányának eredményes működéséért, javasolja többek között azt is, hogy a központ lépjen tárgyalásokba a kormányval egyesületünk nagyobb támogatása iránt. Azonkívül, mandnyájunk megnyugtására, matematikai kiszámításokat kér, hogy a hirlapi polémiáknak elejét vegyűk; ehhez hozzászóltak: Fleischer Gusztáv, dr. Ferbstein Károly, dr. Neuwrith Zsigmond, Bilich Ferencz, Holénia Gyula és Székely Adolf. A pénztárosi jelentés tudomásulvételével úgy a pénztárosnak, mint az ellenőröknek és a választmányának a felmentvényt megadták. Ennek kapcsán Székely Adolf ajánlja, hogy a fiók pénztár gyümölcsözőbben helyezze el; elhatározták, hogy a fiók pénztárának egy részét értékpapírok vásárlására fordítja. Tisztújítás során elnöknek a közgyűlés egyhangulag újból dr. Holénia Gyulát választja meg; a III. alelnöki tisztségben Schreiber Ignác tagtársat megerősíti. A választmányba tagokul Tar Jenő és Mikulik Lajos, Bilich Sándor, Pastyák András, Székely Adolf és Kohánszky Béla megválasztottak. Póttagokul dr. Neuwrith Zsigmond, Fillette János és Hartstein Adolf, a Budapesten tartandó küldöttgyűlésre pedig rendes-tagul Mucha Bertalant, póttagul Kuchár Istvánt választja meg. Este 8 órakor a tagok kedélyes összejövetelen vettek részt.

— **Kitüntetés.** Ófelsége a király dr. Pap József ügyvédet, a budapesti ügyvédi-kamara titkárát m. kir. udvari-tanácsossá nevezte ki.

— **A «Vasárnapi Ujság»** március 12-iki száma egy külföldre kerülő magyar műgyűjteményt mutat be: Gerhard Gusztáv gyűjteményét, pompás képek nagy sorával és Csanyi Karoly érdekes cikkével. Egy másik képsorozat Pásztor Árpád eredeti felvétel mutatja be a világhírű útjáról. Képek Kézdi-Kovács László kiállításáról, aktuális arcképek stb. adják a többi képmagot. Szépirodalmi olvasmányok: *Karpati Aurél és Horvath Ákos versei*, *Rakosi Viktor* regénye, *Moricz Pál* novellája és *Marcelle Timayre* francziából fordított regénye. Egyéb közlemények: tárczacikk a hétről s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. A VASÁRNAPI UJSÁG előfizetési ára negyedévre 5 kor., a VILÁGKRÓNKA-val együtt 6 kor. Megrendelhető a VASÁRNAPI UJSÁG kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4. szám). Ugyanitt megrendelhető a KÉPES NÉPLAP, a legolcsóbb újság a magyar nép számára, félre 2 kor. 40 fill.

— **A gyógyfüvek gyűjtése és értékesítése** érdekében a M Kárpátgyűjtemény Eperjesi Osztálya a megyebeli gyógyszerészekhez Bejelentő-ívet küldött, a melynek főbb pontjai a következők: 1. Mely gyógynövények nőnek a gyógyszerész területén nagy bőségben? 2. Mikor gyűjtendőek ezek a növények, vagy azoknak egyes részei? 3. *Hajlandó a gyógyszerész a gyógyfüvek gyűjtését előmozdítani, azaz a hozzája útbaigazításért fordulókat a gyűjtésben és szárításban támogatni, illetőleg erre kioktatni?* 4. *Hajlandó-e a gyógyszerész legalább egyelőre a gyógyfüvek szárítását s a mi fő, ezek értékesítését elvállalni?* 5. Folyik-e már a gyógyszerész területén a gyógyfüvek gyűjtése? Kik és mit gyűjtenek, kik értékesítik a gyűjtött gyógyfüveket. Ha az Osztály nemes és hazafias törekvése a gyógyszerészek részéről kellő támogatásban részesül, a mi biztosra vehető, akkor az Osztály további lépéseit is meg fogja tenni. Az Osztály egyébránt nagy támogatást remél a megye *orvosi*, valamint *előismerő* kara részéről is. Ha ezek az erők lelkesen összefognak, akkor biztos a siker.

— **Megfűltak a malomárokban.** Március 3-ikán özv. Holi Antalné 80-éves napszámossnő a malomárokban vizet merített. Eddig ki nem derített okból a vízbe esett s megfűlt. Hulláját a kórház mellett fogták ki. — Márcz. 7-ikén d. u. fél 1

óra tájban *Komisák* Mária 54-éves napszámossnő, szokásos alkoholistá, részeg állapotban botorkált a Fűrdő-u. 10. sz. alatt lévő lakása előtt, a parton. Részegségében a partról a lakása előtt folyó malomárokba esett s megfűlt. Hulláját, a Kahanyecz-féle posztógyár zsilipjén megakadva, Kuharik István vármegyei hajdú találta meg.

— **A hálószobák réme,** a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a *Löcherer-Cimexin*-nel történtek próbák, beigazolódott, hogy a Cimexin nemcsak az élő poloskát pusztítja el nyomban, de a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, bútort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedüli biztos szer! Kapható: *Löcherer* Gyula gyógyszerárban *Bartfán* és *Pálesch* Árpád drogeriájában *Eperjesen*.

— **Balesetek.** *Szees* György tejeskocsis lábára egy tejeskanna esett, a melyben 30 liter tej volt. A súlyosan megsérült kocsist a kórházban ápolják.

Egy hölgy
ki egészséges bőrápolásra súlyt helyez, főleg a szeplőket el akarja tüntetni s szép puha és lágy arczbőrt czéloz ápolásával, csakis **Steckenpferd-Lilliomtejszappannal** (védjegy nádárjapá) mosakszik Bergmann & Co. Tetschen a.E. czégtől. Darabja 80 fill. Kapható minden gyógyszerárban és drogeriájában.

— **Az Eperjesen elfogott magyar köpenicki kapitány viselt dolgai.** Az őszszel titkosrendőreink egy elegáns szalonruhas, czilinderes és lakkcipős fiatalembert állítottak elő a rendőrségre egy nyúvános helyről, a hol föltűnően költözött. Eperjesre azzal jött, hogy a köpenicki kapitány módjára szédelésből fogja magát föntartani. A rossz kezdet azonban a kedvet szegte, örült, hogy a rendőrség valahogy szabadon engedte s elmenekült Eperjesről. A jeles ember valódi neve *Sváb Fersig* Mihály, *Kis Kovács* Sándor, *Kincsesi* Albert, *Minerik* Mihály ánevek alatt követte el leleményes szelhamosságait. Eperjesről nagy ugrást tett. Csak Máramarosban állott meg, ő valószínűleg tudta, hogy miért. Egy este Majdánkan termett s bezörgetett az ottani tanítóhoz. A kérdezősködésre azt felelte, hogy ő *Fersig* Mihály máramarosszigeti segédtanfelügyelő s több iskolai ügyben jött vizsgálni. A biztos fellépésű fiatalembert a tanító bebocsátotta. Jó vacsorával, szállással ellátták. Másnap megkezdte a vizsgálatot. A tanító iskolalátogatási napját nem találta rendben s ezért a tanítót megbüntette 100 koronára. A tanító és felesége könyörögtek, engedje el a bírságot, de *Sváb* Gyula azt felelte, szigorú utasítása van a tantelügyelőtől. Egyet azonban megtehet. Tekintve a sziveslátást, melyben részesül, ha azonnal fizetnek, tehát nem felebbeznek, az esetben elegendő 50 kor. A szegény tanító a két rossz közül a kisebbiket választotta és fizetett, A siker felbátorította *Sváb* Gyulát s másnap közhírré tette, hogy állami iskola czéljaira épületet akar bérelni. Többen jelentkeztek, de neki a korcsmáros háza tett szert meg legjobban. Megvizsgálta, építőmesterrel felmérte s a kért 300 kor. evi bért megígérte. Sőt mikor a korcsmáros négy szemközt maradt, azt is megígérte, ad ő 400 koronát is, ha a szerződés-írást 20 koronát fizet. A korcsmáros hajlandó volt természetesen erre a befektetésre, sőt megígérte, hogy a gyermekek egészségére veszélyesnek talált egyik ablakot befalaztatja. A szerződést meg is csinálták s a korcsmáros boldogan átadta a 20 koronát és 5 koronát bélyegre. Közben többen zaklatták a segédtanfelügyelőt, hogy az iskolamulasztók szüleitől sok zalogtárgyat visznek el. Fölment tehát a község házára és kijelentette, hogy elengedi a zalogolást, töröljék a bírságokat, adják vissza a zalogtárgyakat. A bíró engedelmesskedett. Ezután a község fogatán átvitette magát Darvára s ott hallotta, hogy várják az új tanítót, *Jedniczki* Andort. Nyomban beállított az iskolaszéki elnökhöz s kiadva magát az új tanítónak, átköltözködés czéljaira felvett 30 koronát. Ugyanilyen módon operált *Kelecsénybördán*, a hol ellopta *Minerik* János tanítói oklevelét s azzal *Hóron* jelentkezett, mint az új tanító s itt is kicsalva a maga 30 koronáját, elment *Kistopolyánba*. Itt, miután az új tanítót várták s kiadva magát *Kis Kovács* Sándornak,

egyenesen a paphoz ment s mivel az gyanakodott, felmutatta az ungvári egyházmegyei főesperes gyorsan kiállított hivatalos értesítését a kinevezéséről s ezután elfoglalta az állását. A papnak azonban gyanús volt az új tanító, bár a templomban szépen énekelt, óvta a híveket, hogy addig, míg utána néz, semmit se adjanak neki. A hívek azonban nem voltak óvatosak s 120 koronát szedett össze tőlük és azután megugrott. Megelégette ezalatt a tanítói pályát *Sváb* Gyula és kinevezte magát pénzügyőri tolnoknak. Mint *Kincsesi* Albert megjelent *Lipcsén* és ott a korcsmárkat, összesen kilenczet, átvizsgálta. Naponkint más korcsmár vizsgált át, s ha meg volt elégedve, jegyzőkönyvileg megdicsérte a korcsmárst, ellenkező esetben megbírságolta. Mind a két esetben azonban díjaztatta magát az érdekeltektől. Itt, dolgát végezve, fuvarost fogadott azzal, hogy majd a máramarosszigeti kir. pénzügyigazgatóság fogja a számlát kiegyenlíteni, elvitette magát *Rókamezőre*, a hol szintén a korcsmárkat vizsgálta meg s szépen keresett mellette. Itt érte azonban a baj, mert véletlenül egy pénzügyőri biztossal találkozott az egyik korcsmárban, a ki leleplezte *Sváb* Gyulát s átadta a csendőrségnek. A napokban számolt le vele a máramarosszigeti törvényszék s háromévi fegyházra ítélte el. Érdekes megemlíteni, hogy védőt sem kívánt, mert «elég képesnek tartotta magát arra, hogy önmagát védelmezze».

— **Külső használatra.** Testrészek fájdalmai, czúzos és kőszvény bajok és mindennemű gyuladások a *Moll-féle sós-borszeszsel* gyógyíttatnak biztos sikerrel. Egy üveg ára 1 kor. Szétküldés naponként utánvétellel *Moll* A. gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által *Bécs*, I., *Tuchlauben* 9. A vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan *Moll-féle* készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

— **Sárosvármegye módosítani kéri a kivándorlásról szóló törvényt.** Sárosvármegye közigazgatási bizottsága *Semsey* Boldizsár főispán elnökletével tartott legutóbbi ülésén, mint már megemlékeztünk volt, *Tahy* József alispán indítványára fölterjesztést intézett a kivándorlásról szóló 1909:II. t. cz. módosítása tárgyában. Ez a törvény ugyanis az útlevél kiállítását annyi alakszerűségtől teszi függővé, hogy sokan inkább titokban, útlevél nélkül, álitakon szöknek ki, a mi a kivándorlást még inkább fokozza.

— **Revolvermerénylet a Széll-utczában.** Csütörtök délben több revolverlövés hallatszott a Széll-utczából. A merényletet hangos családi perpatvar előzte meg, a melynek folyamán a család legifjabb tagja állítólag fejszét ragadott volna s azzal bátyjának s az anyjának akart nekimenni. Az idősebb testvér revolvert fogott s két lövést tett testvéreire, a melyek közül az egyik a jobbkarjába hatolt be s a vállában megakadt. A sérültet a kórházba szállították, a hol a golyót a sérült vállából sikerült eltávolítani. Sérülése jelentéktelen.

— **Arany-karikagyűrűt** talált *Kurimszky* János elemi isk. tanuló s beszolgáltatva a rendőrségnek. Tulajdonosa ott jelentkeztek.

— **Hamis név alatt bejelentett gyermek.** Egy bártfai kereskedősegéd feljelentést tett egy epejési nő ellen, ki a mult évben *Krakóban* született leánygyermekét az anyakönyvi hivatalnál hamis név alatt jelentette be.

— **Zsirtolvaj.** Özv. *Krisko* Sándorné panaszt tett a rendőrségnek, hogy éléskamrájából ismeretlen tettes 18 liter zsirt tartalmazó bődönt lopott el.

— **Letartóztatott fajtalanokodó.** Tegnap a vasúti rendőrség este fél 11 órakor egy 10-éves fiút állított elő a városházára, ki az állomás környékén csavargott. A fiú másnap a kihallgatásnál eibeszélte, hogy napok óta csavarog s hol a játéktéren, hol egy szénaboglyában, hol egy istállóban töltötte az éjjelt. Legutóbb a *Ferenczies-terén* elhelyezett szemetesládában aludt. A szerencsétlen fiú eperjesi favágók gyermeke. A vizsgálatot vezető rendőrkapitány a halványarcú és betegnek látszó gyermeket a főorvossal megvizsgálatta. A főorvos megállapította, hogy a gyermek fajtalan merényletet követtek el. Ezt maga a fiú is megerősítette. A nyomozás most



Gümőkór (tüdő)
köhögés, számarköhögés, influenza és a légzőszervek bajainál az orvosi kar kiváló eredménnyel alkalmazza a **SIROLIN „Roche“-t.**

SIROLIN „Roche“-t kellemes íze és kiváló hatása tolytán szívesen veszik és ószes gyógyszerárakban eredeti SIROLIN „Roche“ csomagolást kérjünk és határozottan utasítsunk vissza minden pótkészítményt.

F. Hoffmann-La Roche & Co. — Basel(Schweiz)Grenzach(Baden)



már ebben az irányban indult meg, s a rendőrség a fajtalanokodót egy eperjesi asztalossegéd személyében kinyomozta. A szembesítésnél a fiú elmondta, hogy az asztalossegéd őt az utcánól hívta magához éjszakára, azzal, hogy «egymagában fél aludni». Miután neki lakása nem volt, mert szüleihez nem mert visszamenni, szívesen fogadta a segéd ajánlatát s az éjjelt a műhelyben töltötte. Ott történt a merénylet. A rendőrség tovább folytatja a nyomozást, mert a fiún két ízben követtek el hasonló merényletet.

SZINHÁZ.

Az ETVE kabaréja.

A kifeszített, fehér vásznat most fehér újságpapíros helyettesíti. El akarom vonultatni a hétfői színházi est szereplőit én is. De nemcsak úgy szeretném, hogy árnyképekben törjön reflexet a fekete betűtáborból kisorakozó, friss csapat, hanem, hogy végighúzódnék az frásomon az a piros fonál, a mit az eperjesi Thália műkedvelőiben oly nagy-nagy örömmel láttam. Hogy a mosolygós színek meleg tónusából fakadjon ki néhány üdén tarkálló vonal s pajzánul csöndüljön föl néhány melodikus hangfoszlány, a hogy a hétfői est rögzítette meg őket a remniszcenciáim között, lágy keringőmuzsika szárnyán...

De megfáradt a toll. Értjük be száraz krónikával.

Premieren voltunk újból. Nem nagy dob volt a beharangozója, csak úgy «egyik» pontképpen búj meg nagyszerűen a «Vén fiúk» a kabaré programjában. És annál nagyobb volt az általános, kellemes meglepődés, mely *Haasz Béla* Miklós bohózata nyomán az előkelő közönség soraiban méltán támadt. Az egyfelvonásos frissen, jóízű kacajok közt perdült.

A darab tárgya igazi bohózat tárgy. Hat aglegény megházasítása. Beállítás eredeti és mulatságos. Bonyodalma ötletesen s mesteri kézzel fölépített. Kifejlete gyors, frappáns. Alakjaiban csak a bohózat vonás van ugyan kirajzolva, de nincs is szükség egész emberekre, mert hiszen a darab, mondhatni, valamennyi szereplő körül bonyolódik. Azért nincs is tulajdonképpen főszereplője. Színi hatásokban gazdag a darab, nem egy fordulata pompás, csattanói meg egyenesen frenetikus hatást keltők. A humora meg a nyelvezete? Arról csak annyit, hogy a HEHEHE élces szerkesztőjének a tollából való, kit — mint a darab előhangjában mondja — a darab megírásában valamelyest *Füller Győzőnek* egy, gyermekkorában olvasott novellája, a «Hetek klubja» néhány ötlete inspirált.

A darab négy dalszámához *Moyzes* Miklós szerzett muzsikát. Értékes, bár egy kissé ünnepies. Ez ünnepességért azonban bőven kárpótolt bennünket a bájos Morfeus-keringő. A zeneszámokat a katonazenekar kísérte a megszokott tökélylyel, *Hoffmann* karmester mesteri dirigálásában.

A darab központjában *Sárváry Gyula*, a hatszoros házassági komédia megrendezője áll. Szerepében dr. *Semsey* József nyújtott kellemesen könnyed, rutinos alakítást. Sikerét csinos éneke még fokozta. Partnerre, *Roskoványi* Miczi bájos és sikerült Sárváryné volt. Nagy színpadi bátorsággal, elragadó, mosolyos üdeséggel mozgott a deszkákon. Színtűgy a darab többi lány szereplője. A valóban «herczig» *Balpatoky Rózi*, a szépséges *Berzevicsy Marry* és *Esztí*, az ünnepelt *Bornemissa Margó*, kinek még az árnyképéből is mosoly vibrált, a már több tapos sikert ért *Divald Klári* és műkedvelő színpadunk bájos ismeretlenkéje, *Maléter Jolus*. És a pompás aglegény-klub? Egyszerűen típus volt minő. *Szent-Ivány* Ferencz közvetlen és diszkrét elnök volt, *Gyuk* Miklós típusa a podagrás, nagyindulatú aglegénynek, *Kribel* Aladár a tűzapoétának, *Bánoczy* Feri, *Kriszko* Miklós és *Jeney* Zoltán ugyancsak kitűnők voltak.

Külön hely illeti meg *Moyzes* Miklósét, a ki az álomistennőt személyesítette meg nagy énekművészettel, poétikusan. Partnerét sem szabad kifejtetnünk. Ámor «tanár urat», kinek szerepében *Gamanf Évike* «operált», az alvó aglegények szívében, kiknek bizonyára csak az fájt, hogy nem láthatják az operateurjuk szeme sugarát. Nos, s a szellemek, azaz famulusok: *Dobránsky* Gyula s *Cserpák* György is jól asszisztáltak.

A darab élvezetes előregördülése, a helyes összjáték a fáradhatatlan *Bánoczy* Ferencz rendező érdeme. A technikai siker *Waldmann* mesteré. És a diszkrét sugónak, *Kisak* Bertalannak is ezennel átnyújtjuk az elismerés pálmáját.

A közönség lelkesült és méltán. A darab s a kitűnő műkedvelők nyílt színen is sok tapsot vívtak ki (csokor és koszorú is volt) s a függöny legördülteivel ismételt kitapsolták az összes szereplőket s a népszerű szerzőt.

A nagyszerű kabaré következő pontjában *Horváth* Lajos mester iskolavívást mutatott be egyik kassai

tanítványával, *Harsányi* Bélával. Erről csak annyit, hogy a kis és nagy mester egyaránt sok tapsot kapott.

Váradi Aladár aktuális, kacaj között előadott kupléi után az ETVE buzogánycsapata vonult föl *Pethe* Ferencz vezetésével. A pompás gyakorlatok komplikáltságukkal s precizitásukkal valósággal meglepték a közönséget. Volt is taps bőven.

Kribel Aladár, mint rikkancs, idegent vezetett Eperjesen s lokális vonatkozású, szatirikus mókaival keltett kacaját. *Elsass* Sándor táncalakításait s könyved, finom tánczát élvezte a móka folytatásaképpen közönségünk.

Végül pedig a híres-neves hármastársak: *Berkó* Pál, *Klanicsay* Gyula és *Kontra* József. A közönség nem tudta, az ötleten kacajon-e, vagy a remek éneket tapsolja.

Elsass Sándor ötletesen, szellemesen konferált. Különösen árnykép-prologja volt nagyszerű.

Summa summarum: a sok tapson kívül 700 kor. volt a bevétel. Hogy melyik becsesebb, tessék megkérdezni az ETVE agilis titkárát, *Dvortsák* barátomat. *Dió.*

Kathreiner-féle Kneipp — maláta kávé

csak egyféle létezik, ellenben utánzata tömérdek. Miért is óvatosság! Csak eredeti csomagot kérjünk és fogadjunk el a névvel: **Kathreiner**

TANÜGY.

Tandijpótló-államsegély. A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter a megyei ág. h. ev. elemi iskola részére 60, a fulyáni gör. kath. elemi iskola részére 80, az eperjesi ág. h. ev. elemi iskola részére 767, a vörösvágási ág. h. ev. elemi iskola részére 35, az eperjesi róm. kath. elemi leányiskola részére 4417 és a tapolyhanusfalvi izr. elemi iskola részére 455 korona tandijpótló-államsegélyt folyósított.

Fizetéskiegészítő- és korpótlék-államsegély. A magyar királyi vallás- és közoktatásügyi miniszter *Gáspár* János cseresi gör. kath. el. isk. tanítónak 261, *Tkacsik* Dezső olysói róm. kath. el. isk. tanítónak az eddigi 400 koronához még újabb 200 korona fizetéskiegészítő-államsegélyt; *Podeczny* Etel felsőszabadosi ág. h. ev. el. isk. tanítónak 200, és *Uram* Péter polonyi róm. kath. el. isk. tanítónak 200 korona korpótlék-államsegélyt folyósított.

Munkakör-beosztás a sárosvármegyei kir. tantfelügyelőségénél. *Szabó* Elemér hivatalfőnökénél: keblő, tanítóképző-intézeti, személyi, fegyelmi, iskolaszervezési és magánvizsgai ügyek; gondnoksági és tantestületi jegyzőkönyvek. *Mikó* Imre I. segéd-tanfügyelőnél: óvodai, építkezési, iskolaszervezési és iskolafejlesztési ügyek; gondnokságok alakítása és kiegészítése, iskolai felszerelések (butorzat stb.), bérletek, panaszok, szabadságolás és helyettesítés, jutalmazás és segélyezés, ajánlások és hirdetések (pályázatok), nyugtak láttamozása. Dr. *Mauks* Ernő II. segéd-tanfügyelőnél: óvodai és iskolai költségvetések, számadások, könyvtárak, ifjúsági egyesületek, gazd. ism.-iskoák és polgári iskolák ügyei, női kézimunka-tanfolyamok, iskolai ünnepélyek, taneszköz-kérések, beiskolázási ügyek, évi jelentések (tuberkulózisról, alkoholizmusról, madárvédelemről stb.), néplap, esetleg más lapok kérése, statisztika, tanfolyamok, zárójelentések. *Chityil* Pál I. beosztott áll. tanítónál: államsegély, alapvagyoni- és adó-ügyek, hátralekók kijáratlása, iskolák szünetelése

(járvány stb.), nyugdíjügyek, vasúti igazolvány-kérések ellátása, áll. óvodák és iskolák törzskönyvezése és a minősítési táblázatok kiállítás, tanítói személyváltozások, tanítóegyesületi ügyek. *Wick* Gyula II. beosztott áll. tanítónál: iktatás, mutatózás, iratok kivezetése és elhelyezése, nyilvántartások, postázás, óratervek.

IRODALOM.

A Franklin Kézi-lexikona.

Hosszú előmunkálatok után végre könyvpiacra került e nagyfontosságú vállalat első kötete, melyről — tekintve, hogy évek hosszú sora óta nem volt magyar kézi-lexikon kapható — valóban el lehet mondani, hogy a közönség legszélesebb rétegeiben érzett, szinte szégyenletes hézagot pótol irodalmunkban; még pedig pótolja olyan módon, a mint el lehetett vártól a nagytekintélyű kiadócégtől, mely közzétetséjével. Efféle Kézi-lexikon szerkesztése tudvalevőleg igen nagy nehézségekkel jár; nemcsak szabatosnak, világos előadásúnak kell lennie, hanem egyúttal röviden is kell tájékoztatnia az olvasót, kevés szóval kell elmondania mindazt, a mi valóban fontos. A Franklin Kézi-lexikona követelménynek mintaszerűen birt megfelelni; bármely szakmabéli cikkeit nézzük, mindenütt tömör és mégis könnyen érthető nyelven találjuk meg azt, a mire az átlagos műveltségű olvasónak szüksége van. A politikai történet, az irodalom- és művészettörténet, a földrajz, a természettudományok, az orvosi tudomány, a jog, a bölcsészet stb. mind egyforma gondossággal, alaposággal van tárgyalva, valamennyi olyan szakembertől, a ki minden tekintetben megbízhatónak van elismerve. Mint a mű kiváló erényét kell kiemelnünk azt is, hogy utolsó izéig számba veszi a legújabb eseményeket. Hogy e téren mennyire aktuális, mutatja pl. az, hogy a csak február közepén feltalált, a drótnélküli táviratozáshoz való Goldschmidt-féle gépről is szó van már benne, vagy hogy pl. *Elzász-Lotharingiánok* most tervezett alkotmányreformja is helyet talált az illető cikkben. Jogi részében teljesen fel van dolgozva az új polgári perrendtartás, egyháztörténeti részében a *Borromeus-enciklika* éppúgy tárgyalva van, mint az antimodernista eskü stb. A tárgyalás módjának a szabatoságon és tömörségen kívül még egy nagy előnye van: a szerkesztőség, nagyon bölcsen, nem halmozta — más lexikonok módjára — a rövidítéseket és mindenféle jelzéseket, s ezzel is világosabbá, könnyebben olvashatóvá tette a munkát. Nagyon emeli a Lexikon értékét az idegen nevek ki-jtésének gondos megjelölése, valamint örvendetes gazdagodása a hatalmas szóanyagának az idegen szavak és szállóigék hosszú lajstroma is. Hogy a munka nyomdai kiállítás is mintaszerű, azt, a Franklin-Társulatról lévén szó, talán nem is kell külön megemlítenünk. Mégis utalunk arra, hogy a Lexikon nincs, mint más ily-fajta könyveknél szokás, szemrontó betűk-el nyomtatva, hanem kellemesen olvasható nagy írással, ami a magyar közönség előtt bizonyára igen kedves újítás lesz. Ugyancsak a nyomdát dicséri a képes mellékletek remek kivitele is. Magához ez első kötethez nem kevesebb mint 41 képes tábla van mellékelve, köztük hat színes: az idegen világrészek állatainak négy képe, a bakteriumok táblája és a színes díszítményké. E színes táblák kivételével versenyeznek az egyszínű táblák, melyek az öt világrész látképeit, nevezetes városait és épületeit tüntetik fel, az Építészeti és Festészeti tizenegy táblája, aztán a Csillagászat, az Elektromosság, a Fényképezés, a Boncstan, az Érzékszervek, a Fejlődéstan, a Cukorgyártás, az Automobil stb. címűszavakhoz mellékeltek kitűnő magyarító képek. Még dicsérettel kell említenünk a rendkívül izléses, tartós bekötést is, a mely a Lexikont valóságos díszé teszi a könyvszopolcznak. Tekintve a műnek minde kiválósgait, ára is alacsonynak mondható; a három kötetre tervezett és valószínűleg még ez évben teljesen megjelenendő Lexikon 54 koronáért kapható.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

BAKTERIUM-MENTES
természetes ásványviz.

ÜDÍT, GYÓGYÍT. ÜDÍT, GYÓGYÍT.

Ve-e és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fényképződésnél, a légutak és a kiválasztó-szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásúnak bizonyult.

Orvosilag ajánlva.

Főlerakat: **Bein Simon** czégnél, Eperjes.

Felelős szerkesztő:
Dvortsák Győző.

Kiadótulajdonos:
Kósch Árpád.

NYILTTÉR.

Vesebajoknál, húgyhólyag-bántalmaknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál

a Bór- és Lithium-tartalmu gyógyforrás

SALVATOR



kittinő-síkkal használják.
Kiváló óvszer a vörhenynél (scarlatina) fellépő vesebántalmaknál.
Húgyhajtó hatása.
Kellemes ízű.
Vasmentes.
Könnyen emészthető.
Teljesen tiszta.
Allandó összetételű.

Különösen oly egyéneknek ajánlatos, akik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi vérbőségben, máj- és veseizgalomban vagy húgysavas lerakódásokban, vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek

Elsőrangú gyógyvíz és diätetikus ital.

Eladási árak Eperjesen:

1/3 literes palack	32 fillér.
1/2 literes palack	40
1 literes palack	48

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palackok a következő árakon vétetnek vissza:

1/3 literes palack	6 fillér
1/2 literes palack	7
1 literes palack	9

Eperjesi főraktár: Mikolík Istvánnál.

264-1911. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszéknek 1911. évi 954. v. számú végzése folytán dr. Neuwirth Zsigmond ügyvéd által képviselt Weisz Jakab felperes részére 2026 kor. 65 fill. tőkekövetelés jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt és 969 kor.-ra becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíró 1911. V. II. 86/2. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyiben azokt örvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán, Eperjesen (Árok-utca 18. számú házban) leendő megtartására határidőül 1911. évi márczius hó 17-ik napjának délután 2 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt bútork s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetemének a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1911. márczius 3. **Spányi Kálmán,** kir. bírósági végrehajtó.

Szives tudomására hozom az igen tisztelt hölgyközönségnek, hogy lakásomon: Kerényi-utca 5. szám alatt

szabászati és varró-tanfolyamot

őhajtanék tartani. □□ Tanulmányaimat a drezdai I. európai szabászati akadémián végeztem, és a tisztelt hölgyeket kívánságuk szerint úgy a fehérnemű-varrásra, valamint az egyszerű ruhák, kosztümök, prinsesz-ruhák mérték utáni szabására és varrására tökéletesen kioktatni vállalkozom.

A tanfolyam márczius 15-ikén kezdődik s 6 hétig, 2 hónapig és 3 hónapig tart.

A tanulás pedig d. e. 1/2-9-től d. u. 1/2-1-ig tart.

Bővebb felvilágosítást bármikor ad: **M. Jurán Irma,** Eperjes, Bástya-utca 13. sz.

Egy fiatal bernáthegyi **kutya**

■■■ jutányosan eladó ■■■
Merényi Sándornál, Eperjes, Szél-utca 12.

1099/1-1911. kig. sz.

Hirdetmény.

A vármegye központi-választmányának f. é. 4. szám alatt kelt határozatával a képviselő-választók névjegyzékének kiigazításával egy bizottság élén én lettem megbízva.

Értesítem ennél fogva a választóközönséget, hogy a kiigazítási eljárás f. évi márczius 16-ikán, csütörtökön a városháza tanácstermében délelőtt 9 órakor kezdődő nyilvános ülésben fog megtörténni, mikor is mindenkinek módjában áll személyesen is meggyőződést szerezni arról, vajjon a kiigazított jegyzékbe felvétellett-e.

Eperjes, 1911. márcz. 10. **Sztankay László s. k.,** mint a bizottság elnöke.

A felszámolás alatt álló

EPERJESI NÉPBANK
rendes közgyűlése

1911. márczius 30-ikán d. u. 3 órakor

Eperjes szab. kir. város tanácstermében fog megtartatni, melyre a t. részvényesek és betevők ezennel tiszteletteljesen meghívatnak azon figyelemzetéssel, hogy az alapszabályok 19-ik §-ának második bekezdése értelmében a meghatalmazott részvényes meghatalmazójának jogait a közgyűlésen csak akkor gyakorolhatja, ha az illető a közgyűlésre szóló írásbeli meghatalmazását a közgyűlés előtti nap déli 12 órájáig a felszámoló-bizottságnál letéteményezi.

A tanácskozás tárgyai:

1. A felszámoló-bizottság és a felügyelő-bizottság jelentése.
2. Az 1910. jan. 1-től 1910. decz. 31-ig terjedő időre vonatkozó zárszámadások* megállapítása s a felszámoló- és felügyelő-bizottság felmentvényeinek megadása.
3. Netáni indítványok.

Eperjes, 1911. márczius hó 4-ikén.

A felszámoló-bizottság.

* Az eredeti mérleg, a veszteség- és nyereség-számla, valamint a felszámoló- és felügyelő-bizottság jelentései a közgyűlést megelőzőleg 8 napig a kályhagyár irodájában megtekinthetők.

Mi az a Zenit?

Zenit, az tetőfedő-pala, a jelenkor legjobbja, tűzben és vízben kipróbált, a miről mindenki nagyon könnyen meggyőződhetik, ha egy darab Zenit-et a tűzbe dob, s a tűzből kivéve a vízbe teszi. ■ A Zenit egyedüli raktára Sárosvármegye részére csak nálam van.

Tisztelettel

Goldstein Adolf

mész-raktára a kaszárnya mellett,
■ a Sebes felé vezető úton. ■

373-1911. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. járásbíró 1910. évi Sp. II. 1050/4. sz. végzése folytán dr. Hamborszky Béla ügyvéd által képviselt Ambrózy Béla felperes részére, 221 kor. 60 fill. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás folytán felülfoglalt és 648 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíró 1911. V. II. 52/4. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes volt lakásán, Eperjesen (Lőcsei-út 8. ház I. emeletén) leendő megtartására határidőül 1911. évi márczius hó 22-ik napjának délután 3 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt zongora, butor s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnél írásban, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetemének a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1911. márczius 8.

Spányi Kálmán, kir. bír. végrehajtó.

49. sz.

1911.

Hirdetmény.

Az Eperjesi Ipartestületnek
1911. márczius 25-ikén d. e. 10 órakor

a városház tanácstermében megtartandó

RENDES ÉVI KÖZGYŰLÉSÉRE

az Ipartestület t. tagjai ezennel meghívatnak.

Azon esetre, ha az egybegyűlt tagok száma az alapszabályok értelmében határozathozatalra elegendő nem lenne, a közgyűlés megtartására f. évi márczius 26-ik napjának d. e. 10 órája tűztetik ki határnapul, a mikor a közgyűlés az egybegyűlt tagok számára való tekintet nélkül meg fog tartatni.

Napirend:

1. Elnöki jelentés.
2. Az 1910. évi számadások megvizsgálása, az 1910. évi vagyonmérleg bemutatása, azok fölötti határozathozatal, és a felmentvény megadása.
3. A testület 1911. évi költségelőrányszatának megállapítása.
4. Az előjáróság elnökének, 20 tagjának, 3 ellenőrnek és 4 pénzt. bizottsági tagnak megválasztása.
5. Egyéb indítványok, ha azok 20 tag aláírásával 4 nappal a közgyűlés előtt a választmányak beadattak.

Eperjesen, 1911. évi márczius 1-jén.

Czigelbrier Róbert, elnök.

A Kossuth Lajos-utca 26. számú

ház szabad kézből eladó.

Bővebbet özv. Palecskó Viktornénál.



A legmodernebb párisi fűzők
mérték után készülnek

IDRAVICS LILLYNÉL
EPERJES, Fő-utca 17. szám
■■■ (a drogeria mellett) ■■■

FÜRDŐ
XÁSVÁNY VIZ

MENTES
nyviz.

ÍT, GYÓGYÍT.

idült hurutjainál,
a kiválasztó-szervek
nak bizonyult.

va. ■
szégnél, Eperjes.

adótulajdonos:
sch Árpád.

198—1910. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. LX. t.-cikk 102., illetőleg az 1908. évi XLI. t.-cz. 19. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a girálti kir. bíróságnak 1910. évi Sp. II. 123/4. sz. végzése következtében dr. Deme Ferencz girálti ügyvéd által képviselt Kovács Ernő karácsonzezei lakos javára 110 kor. s jár. erejéig 1910. szeptember 10-ikén fogatatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 2060 kor.-ra becsült következő ingóságok ú.m. 1 benzinmotoros cseplőgépkészlet és 1 vízmentes géptakaró-ponyva nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a girálti kir. járásbíróság 1910. évi V. II. 42/2. sz. végzése folytán 110 kor. tőkekövetelés, ennek 1910. június 1-ső napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 187 korona 78 fillérben bírói ag már megállapított költségek erejéig Karácsonzezeon leendő megtartására 1911. évi márczius 21-ik napjának délutáni 4 órája határidőül kintűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

A mennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés. az 1908. évi XLI. t.-cz. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Girált. 1911. márczius 1.

Bodnár Béla,
kir. bír. végrehajtó.**Nagyságos Asszonyom!**

Tisztelettel bátorkodom értesíteni, hogy hatheti távollét után Budapestről megérkeztem, hol a legmodernebb

□□ **női fésülési** □□
□□

és manikűrözési tanfolyamot elvégeztem, úgy hogy a legmesszebbmenő igényeket is képes vagyok kielégíteni. Úgy alkalmi, mint házonkívüli fésüléseket elvállalok. □□ □□

Szives támogatásért esedezem

kiváló tisztelettel

Wilhelm Károlyné

Rózsa-utca 3.

Házhoz járó
VARRÓNŐ
ajánlkozik.

Bővebbet a kályhagyárban.

Magyar királyi államvasutak menetrendje**Érvényes 1910. október 1-jétől.**

Az esti 6 órától reggeli 6 óráig terjedő időt a vastagabb számok jelzik.

Oda				Budapest—Miskolcz—Kassa.				Vissza								
10 ⁰⁰	8 ⁰⁰	10 ¹⁵	6 ²⁵	8 ¹⁰	1 ²⁵	2 ¹⁵	11 ³⁵	ind. Budapest	érk.	7 ⁰⁰	1 ⁰⁰	2 ⁴⁰	8 ⁴⁵	10 ⁵⁰	6 ³⁰	8 ¹⁵
3 ²⁹	4 ⁰⁸	7 ⁰⁵	11 ⁴⁹	3 ³⁹	6 ⁵⁶	9 ²⁵	9 ⁰⁴	érk. Kassa	ind.	1 ¹⁰	6 ¹¹	9 ¹²	12 ²⁵	5 ²¹	9 ²⁶	11 ²⁵
3 ⁴⁵	4 ⁵⁰	7 ³⁰	12 ²⁷	4 ²⁰	7 ¹⁰	10 ⁴²	—	ind. Kassa	érk.	1 ⁰³	6 ⁰⁰	8 ⁴⁵	11 ⁵²	4 ⁵⁰	9 ¹⁵	10 ⁴¹
4 ³⁷	6 ⁰²	9 ⁰⁰	1 ¹⁴	5 ²⁷	8 ⁰⁵	11 ³⁸	—	érk. Eperjes	ind.	12 ⁰⁵	4 ⁵⁰	7 ²²	10 ⁵⁷	3 ⁵⁵	8 ¹⁸	9 ⁵⁰
4 ⁴⁵	6 ³⁵	—	1 ²⁴	5 ³⁷	—	—	—	ind. Eperjes	érk.	—	—	7 ⁰⁹	10 ⁴²	3 ²⁵	—	9 ³³
5 ⁴⁷	7 ³⁷	—	2 ¹⁷	6 ³⁵	—	—	—	érk. Hétfárs	ind.	—	—	6 ¹⁰	9 ⁴²	2 ²³	—	8 ³²
—	8 ²⁵	—	3 ⁰⁰	7 ¹⁵	—	—	—	érk. Orló	ind.	—	—	—	8 ⁵⁵	1 ³⁵	—	7 ⁴⁵
				Miskolcz—S.-A.-Ujhely—Lawoczne.												
10 ⁵⁶	1 ⁵⁷	11 ⁰⁸	6 ⁰⁷	3 ⁴¹				ind. Miskolcz	érk.	12 ¹⁸	9 ²³	2 ³⁵	6 ¹⁸			
12 ³⁷	4 ¹⁰	4 ⁰⁰	8 ⁰⁴	6 ³⁹				érk. S.-A.-Ujhely	ind.	8 ⁵⁵	7 ³²	12 ⁰⁹	4 ³⁹			
1 ⁰⁸	4 ³⁷		8 ³⁸	7 ³⁹				ind. S.-A.-Ujhely	érk.	7 ⁴⁷	6 ⁵⁸	11 ⁴⁹	4 ¹⁷			
2 ⁰⁴	5 ³⁷		9 ³⁹	9 ¹²				érk. Csap	érk.	6 ¹⁷	5 ²¹	10 ³²	3 ²²			
2 ²⁸	6 ¹³		10 ³⁴	10 ⁰⁸				érk. Batyu	érk.	4 ⁵⁹	4 ⁴⁴	9 ⁴⁰	2 ⁴⁷			
3 ²²	7 ²⁹		11 ¹²	12 ²⁹				érk. Munkács	érk.	3 ¹¹	3 ⁴⁶	7 ³⁷	2 ¹²			
6 ⁰⁴	11 ³⁸		2 ³³	4 ⁴¹				érk. Lawoczne	ind.	12 ⁴⁹	12 ²⁴	4 ¹³	12 ⁰²			
				S.-A.-Ujhely—Mezőlaborcz.												
1 ⁰³	8 ³⁴		7 ¹⁰					ind. S.-A.-Ujhely	érk.	8 ¹³	7 ¹⁸		4 ²⁶			
1 ³²	9 ⁰³		7 ⁴⁴					érk. Legenye-Alsómihályi	érk.	7 ³²	6 ⁵¹		3 ⁵⁹			
2 ¹¹	9 ⁴¹		8 ²⁹					érk. Töketerebes	érk.	6 ³²	6 ¹³		3 ²²			
4 ⁴⁰	12 ¹⁹		11 ³⁷					érk. Mezőlaborcz	ind.	3 ²¹	3 ⁵⁹		1 ¹¹			
				Kassa—Hidasnémeti—Szerencs.												
			8 ⁵⁰	9 ⁴⁵	1 ⁴⁵			ind. Kassa	érk.	9 ⁰⁴	3 ³⁹	11 ⁴³				
			4 ⁵⁶	10 ⁵¹	2 ⁵⁸			ind. Hidasnémeti	ind.	8 ¹⁶	2 ⁵³	10 ⁴⁰				
			7 ⁵¹	1 ¹²	5 ¹³			érk. Szerencs	ind.	5 ²⁵	12 ⁰⁹	7 ¹⁷				
				Kassa—Torna.												
7 ¹¹	12 ⁰⁸	1 ⁰⁰	5 ³¹	9 ³⁶				ind. Kassa	érk.	6 ³⁰	8 ⁴⁴	12 ⁰⁰	3 ⁵¹	8 ⁴⁰		
9 ⁰⁹	1 ⁴⁴	2 ⁵⁶	7 ⁰⁶	11 ³⁶				érk. Torna	ind.	4 ³⁰	7 ⁰⁵	10 ⁰⁷	2 ¹⁰	5 ⁵⁵		
				Kassa—S.-A.-Ujhely.												
			4 ⁵⁸	12 ⁰³	5 ²⁶			ind. Kassa	érk.	7 ⁴⁴	10 ⁰⁰	3 ²³	10 ³¹			
			6 ³²	1 ³³	7 ²⁰			érk. Legenye-Alsómihályi	érk.	4 ⁴⁶	8 ⁰²	1 ⁴²	8 ⁵³			
			7 ⁰⁰	2 ⁰⁰	7 ⁵⁶			érk. S.-A.-Ujhely	ind.	4 ⁰⁸	7 ²⁵	1 ¹³	8 ²⁴			
				Budapest—Fiume.												
7 ⁰⁰	8 ²⁵	6 ¹⁵	7 ⁴⁰	10 ²⁵				ind. Budapest	érk.	8 ⁰⁰	8 ²⁰	9 ³⁵	8 ⁰⁵	9 ³⁵		
2 ¹⁷	8 ⁵⁷	1 ⁴³	2 ⁵⁹	9 ⁵⁵				érk. Zágráb	érk.	12 ⁰⁶	6 ⁴⁰	1 ⁵²	6 ⁴⁵	1 ⁵⁷		
7 ⁵²	6 ³⁰	7 ¹⁰	8 ⁴²	6 ⁵²				érk. Fiume	ind.	6 ⁰⁰	10 ⁰⁰	7 ⁵⁵	9 ³⁵	7 ⁵⁵		
				Budapest—Marchegg—Wien.												
7 ⁵⁵	9 ²⁰	12 ⁴⁵	2 ³⁰	5 ¹⁰				Express ind. Budapest	érk.	7 ⁴¹	1 ⁴⁰	5 ⁵⁵	10 ³⁵	7 ¹⁰	9 ⁰⁵	11 ⁰⁵
12 ¹⁴	5 ⁴⁵	10 ⁴⁵	6 ⁵⁵	9 ³³				Express ind. Wien	ind.	11 ⁰⁵	9 ⁰⁵	9 ¹⁵	1 ⁴⁰	2 ⁵⁵	4 ⁵⁰	6 ⁵¹
				Budapest—Bruck—Wien.												
6 ⁴⁰	9 ²⁰	12 ⁴⁰	2 ⁰⁵	11 ⁰⁰				ind. Budapest	érk.	6 ²⁵	12 ⁵⁵	1 ³⁰	6 ³⁵	8 ⁴⁵		
3 ⁴⁹	2 ¹³	8 ¹⁵	6 ⁴⁰	6 ⁵¹				érk. Wien	ind.	10 ²⁰	6 ¹⁵	8 ⁵⁰	1 ⁵⁰	12 ¹⁵		

Arjegyzékek, üzleti számlák, levélpapírok, borítékok, értesítő- s intőlevelek, czimkék, bárczák, üzleti könyvek, czéggkártyák, levelezőlapok, csomagoló-papírok, reklámcedulák, falragaszok, árúkönyvek, pénzeslevélborítékok, váltóürlapok, zárszámadások, utalványok stb., czégnomással, több színben is.



Alapszabályok, értékpapírok, mérleg számlák, rovatos üzleti könyvek - Ügyvédek részére mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények és szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb. Ezek előállításához legújabb betűanyag. Nagy klisé-készlet. Villamos- és benzinmotorerő-berendezés.

..... KÖNYVNYOMTATÓ-MŰINTÉZET

KÓSCH ÁRPÁD :: EPERJES

..... PAPIR- ÉS ÍRÓSZER-RAKTÁR

Díszművek, hetilapok, folyóiratok, meghívók, műsorok, tánczrendek, étlapok, színlapok, eljegyzési és esketési kártyák, névjegyek, köz- és magánhivatalok, takarékpénztárak részére szükséges nyomtatványok izléses és pontos előállítása többszínű, valamint másolónomással is.



Egyházi, tanügyi, közigazgatási s más hivatalos nyomtatványok raktára. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva. . . . Költségvetések — készített nyomtatványokról — postafordultával. • Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítik. • Előfizetések felvétele bármely hírlapra.

Kir. közjegyzői helyettes
vagy jelölt, ki tót nyelven jól beszél ■■■ alkalmazást talál Polányi Géza nagymihályi kir. közjegyzőnél (u. p. és vasúti áll. Nagymihály).

Irodahelyiség
azonnal bérbeadó.

Egy nagy és két kis szoba. Villanyvilágítás bevezetve. Évi bér 300 korona.

Bővebbet Árok-utca 26. sz. alatt d. u. 2—3-ig.

A miskolczi „KRISTÁLY”

vegytisztító-, ruhafestő- és gőzmosógár
eperjesi fióküzlete

(Fő-utca 125. sz., Elasz-ház)

elvállal mindennemű női s férfi felsőruhákat vegytisztításra és festésre, férfi-ing, gallér- és kézelőket gőzmosásra és fényvasalásra.

■■■ Gyors és pontos kiszolgálás. ■■■

JLLUSION
ORGONAVIRÁG.



Egy parányi elegendő. Ár 4 korona.
Viráncsepp alkohol nélkül a világító-toronyban.
Csodálatosan ámitó természetes illata a friss májusi orgonavirágnak.
— **Brüsszel 1910: Grand Prix.** —
Dralle György, Hamburg és Bodenbach az E. m.



Ungvári László
Cseplődi.
Küld: akác, gledicsia.
nemes gyümölcsfa.
vadoncz és szőlővesztről.

A Hitelszövetkezetek Szolyvai Központi Értékesítő és Fogyasztási Árúraktára vezetősege

boltkezelőket


keres azonnali és márczius 15-iki belépésre. Javadalmazás havi 90 korona fix-fizetés, 1/2% forgalmi jutalék és természetbeni lakás. Óvadékul 1000 korona készpénz kívántatik. A szláv nyelv tudása feltétlenül szükséges. Ajánlatok a fenti címen Szolyvára küldendők.

Árok-utca 45. sz.
ház

szabad kézből eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

PALMA



AVARODI KAUCSUKAROK

DUNKEL V. K. Felsőmagyarhoni :: első parketgyár-részvénytársaság
KASSÁN.

Ajánlja kitűnő tölgyfából készült, sokszorososan kitüntetett **parketáit,** úgynevezett amerikai, tömör és berakott kockáit jutányos árak mellett. **Nedves lakásokba ajánljuk aszfaltba rakott parketáinkat.** A lerakás kívánatra gyári lerakók által a legpontosabban történik.

■ **Rajzminták díjmentesen.** ■
■ **Nagybani kivitel mindenfelé.** ■

Vegyetek
nem mást
Köhögés
rekedtség, hurut és nyalkasodás, gercs és hok-hurut ellen, mint
KAISER-féle MELL-KARAMELLÁKAT
a három fenyővel.
5900 közjegyzőileg hiteles bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolják a biztos sikert.
Csomagok ára 20 és 40 fillér, doboz 60 fillér.
Kapható: **Korn Vilmos** gyógyszerárában. **Scholze Alfréd** cukrászdájában és **Lefkovits Emil** kereskedésében, **Eperjesen.**

Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár.

726. szám
1911. **Hirdetmény.**

Az Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár f. évi márczius 26-ikán d. e. 11 órakor (határozatképesség hiányában április 2-ikán d. e. 11 órakor) az eperjesi városháza tanács-termében tartja meg

ÉVI KÖZGYŰLÉSÉT.

Napirend:

1. Megnyitás, a közgyűlés szabályszerű egybehívásának és határozatképességének megállapítása.
 2. Közgyűlési jegyzőkönyv vezetése és hitelesítése iránti intézkedés.
 3. Igazgatósági jelentés.
 4. Az 1910. évi zárószámadások és statisztikai kimutatók előterjesztése.
 5. Felügyelő-bizottság jelentése.
 6. Felmentvény megadására vonatkozó határozat.
 7. Az 1910. évi felesleg 1/3 részének hovatfordítása iránti határozat.
 8. Az 1912. évi költségelőirányzat megállapítása és az 1911. évi költségelőirányzat módosítása.
 9. Az alapszabályok 7. és 24. §§-ainak módosítása.
 10. Az alapszabályok 22. §-a szerint kellő időben beadott és szabályszerűen 10 pénztári tag által aláírt indítványok.
 11. A pénztár köteleiből időközben kilépett felügyelő-bizottsági póttag és választott-bírói pótülnekek választása. Választandó:
 - a) a munkaadók csoportjából egy felügyelőbizottsági póttag és egy választott-bírói pótülnök;
 - b) a biztosított tagok csoportjából két felügyelőbizottsági póttag és négy választott-bírói pótülnök.
- Az Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár igazgatóságának 1911. márczius hó 8-ikán tartott üléséből.

Sziklai Henrik s. k. *Schreiber Ignác s. k.*
igazg. elnök. igazgató.

Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.
Németország egyik legrégebbi és legnagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert, legjobb gyártmányú **benzin-, nyersolaj-, gáz-, petroleum-motorokat és lokomobilokat,** valamint **szívógázmotorokat.**

— **Meglepő ujdonság!** —
EGYETEMES GENERATORUNKAL
a tényleges lóerő
óránként **1 fillérbe** kerül.
Vezérképvislet:
Gellért Ignác és Társa
Budapest, Teréz-körút 41. sz. :: Telefon 12—91.
Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek!

HA ÖN
egy gazdaságos üzembiztos kiváló munkateljesítményű



motoros cseplőkészletet elonyós árban, kedvező fizetési módokkal, teljes szavatossággal beszerezni óhajt, úgy forduljon megkereséssel
SZÜCS ÖDÖN
Budapest, VI., Nagymező-utca 66.
szám alatti mezőgazdasági és ipari gépkereskedelmi vállalathoz, mely cég felszólításra árjegyzéket és költségvetést díjmentesen küld meg.

Építési telkek és terv szerint házak

a Szent László úton és Vágóhid-utczában szabadkézből eladók.

Bővebb felvilágosítást *Sáfrán Liptót* ad, Fő-utca 40. szám alatti mérnöki irodájában.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakaacsabb gyomor és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzített székrekedés, májbántalom, vértululás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sós-borszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító beuorzosási szer közhívné, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.



Egy ónozott eredeti üveg ára 1 kor.

Moll-féle gyermek-zsappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-zsappan a bőr gyökere gondozására és apólasára egy gyermeknek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-zsappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-üzletkötő:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által

Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvetéssel teljesíthetők.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Meghívó.

Az Eperjesi Kölcsonös Segélyző Szövetkezet tagjai ezennel meghívotnak az Eperjesen, 1911. évi márczius hó 26-ikán, vasárnap délután 4 $\frac{1}{2}$ órakor a szövetkezet hivatalos helyiségében (Fő-utca, róm. kath. fiúiskola földszintjén) tartandó

KÖZGYŰLÉSRE.

A közgyűlés tárgyai:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két rendes- és két póttag kiküldése.

2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése, számadások s mérleg feletti határozat és a felmentés megadása.

3. Az igazgatótanács öt rendes- és esetleg két póttagjának választása.

4. A közgyűlés előtt 8 nappal az igazgatóságnál írásban bejelentett indítványok tárgyalása.

Eperjes, 1911. márczius 7.

Az igazgatóság.

A törvény rendelkezése szerint összeállított számadások és mérleg az egyet helyiségében a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Haltenberger Béla

kassai ruhafestő-, vegyítisztító- és gőzmosógóyára

felvételi üzlete

Eperjesen márczius hó folyamán Fő-utca 23. sz. alatt nyílik meg.

Ugyanott üzletvezetőnő óvadékkal felvétetik.

Megkeresések Haltenberger Béla központi irodájába, Kassára intézendők.

FŰZŐK

mérték után, amerikai és párisi divat szerint készülnek

Feldmann Rezsinnél

Eperjes, Arok-utca 36. sz.

NAGYENYED-^{re} forduljon minden érdeklődő, ki súlyt fektet elsőrendű fajtiszta anyagra!

Gyümölcsfacsemeték

Sétányfák, Diszcszerjék, Tülevelűek, Kerítésnövények, Bogyógyümölcsűek stb.

SZŐLŐOLTVÁNYOK

(1-rendű árú) európai és amerikai sima és gyökere vesszők. (Oktató díszárjegyzék kívánatra ingyen.)

FISCHER és Tarsai.

faiskolák és szőlőoltványtelepek.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult házi szer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult közhívné. oszúlnál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt be- vásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- es ügyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Oh jaj! Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillai,

az etvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona. Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár: „NÁDOR” GYÓGYSZERTÁR Budapest, VI., Váci-körút 17

Eger mellpasztillája csakhamar meggyógyított

Eperjesen kapható: Korn Vilmos, Kovaliczky Pál, Molitorisz István és Williger Pál gyógytárakban és Pálesch Árpád droguerijában. Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógytárakban.

„M-i-i-t?” — Papa megengedte! Hisz’ valódi JACOBI-féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadóbozban!

Vigyázzon! Csakis a „JACOBI” jellel valódi! Minden fadóboz érdekes Röntgen-képeket tartalmaz.

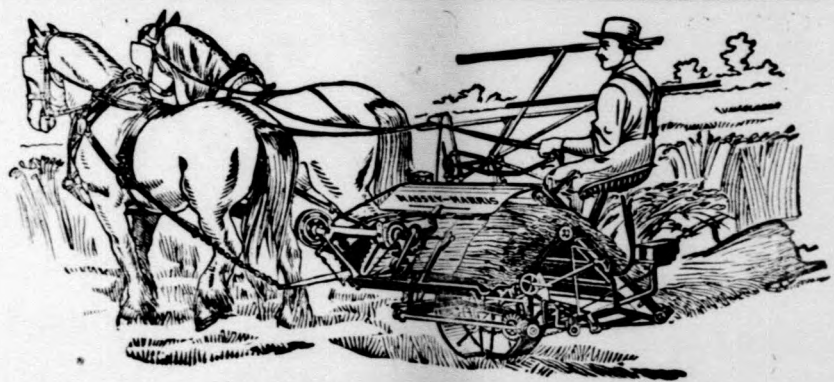
Felsőmagyarország legnagyobb VÍVÓTERME

Kassán, Főutca 60.

Mint lovagias ügyek lebonyolítására legalkalmasabb hely.

Terem orvosok dr. Rényi Jenő és dr. Akos Izsó. Sürgőnyczim: Horváth vívómester: Kassa.

MASSEY-HARRIS C^o. R.-T.



Fűkaszálo aratógép és földművelő eszközök gyára.

Toronto, Északamerika.

A világ legjobb gyártmányai.

Arjegyzéket kívánatra ingyen küld a

Massey-Harris C^o. R.-T.

Budapest, V., Alkotmány-u. 23. sz.

SÁROSVÁRMEGYEI KALAUZ

Ára 5 K. Vidékre 5 K. 30 f. be- küldése ellenében bérmentve. Kapható Kósch Árpád könyvnyomdájában.